

تَخْيِيرُ الْأَلْفَاظِ فِي التَّغْيِيرِ الْقُرْآنِيِّ
الْفَرْدُ وَالجَمْعُ نَمْوَذْجًا

*Choosing words in the Qur'anic expression
singular and plural example*

الدكتور: كريم كحول

قسم اللغة العربية وأدابها - جامعة الجزائر 2 (الجزائر)

Karim.Kahoul@univ-alger2.dz

الدكتور: علي بن علي

قسم اللغة العربية-جامعة البليدة 2 (الجزائر)

Ibrahimothmani4589@gmail.com

تاريخ الإيداع: 2022/04/01 تاريخ القبول: 2022/06/07 تاريخ النشر: 2022/09/15

ملخص: حاولنا في هذه الدراسة أن نبين سر تخيير الألفاظ في المواقف المتباينة من القرآن الكريم؛ فاخترنا آياتٍ تتباين مع آياتٍ أخرى إلى حد التطابق، ولا يكُون الاختلاف بينهما إلا في كُلِمةٍ واحدةٍ، حيث نجدُها مفردةً في آيةٍ، ثم نجدُها مجموعًةً في آيةٍ ثانيةٍ مُشَابِهةٌ لها، وهَذَا مَا كان دافعًا لمعرفة السر في ذلك بالاستعارة بأقوال المفسرين وعلماء المتشابه اللفظي. كما أردنا أن نبرر دور السياق في تعليل هذا التخيير، وأن نؤكد أن كل لفظ في القرآن الكريم جاء في موضعه اللائق ومكانه المناسب، وأنه لا يمكن وضع لفظٍ مكان لفظٍ آخر.

الكلمات المفتاحية: تخيير - سياق - متشابه لفظي - المفرد - الجمع.

Abstract: The present study is an attempt to show the secret behind the choice of words in similar positions in the Holy Quran. A selection is made of some verses, which are nearly identical to other verses except in one word, which is single in one position and combined in another. This is a motive to look for the secret behind this is based on interpreters' sayings specialists in homophones.

This study is also an attempt to highlight the role of context in justifying this selection and to show that every single word in the Quran is adequately positioned and cannot be replaced by another word.

Key words: selection; context; homophone; singular, plural.

مُقدَّمةٌ

مما لا شك فيه أن القرآن الكريم هو كلام الله المعجز، الذي سحر الألباب ببيانه، ويهز العقول بحسن سبكيه، وترتيب ألفاظه، وبراعة اختيارها، فلا ترد كلمة مكان أخرى، بل نجد كل

كلمة في موطئها المناسب، ومكانها الملائم، وليس ذلك من قبيل الصدف، بل هو أمر مقصودٌ قائم على التحبير وانتقاء المفردات الدقيقة لتأدية المعاني الدقيقة. وممّا يظهر فيه حسن التعبير القرآني في تحبير الألفاظ، وانتقاء الكلمات الآيات المتشابهة التي لا تختلف فيما بينها إلا في كلمة أو كلمتين. ومن الظواهير التي استوقفتنا في الآيات المتشابهة أن يكون اللفظ مفرداً في آية ومجموعاً في آية ثانية تشبهها إلى حد التطابق، مما دعانا إلى التساؤل: لم جاء اللفظ مفرداً في الآية الأولى، وجاء مجموعاً في الآية الأخرى؟ هل هذا تفاسير؟ أم أن هناك سرّاً في هذا الاختيار؟

للإجابة عن هذه التساؤلات اخترنا ثلاثة نماذج من القرآن الكريم يكون فيها اللفظ مفرداً في آية ومجموعاً في آية تشبهها: لنجاول أن نكشف بعض الأسرار المتواحة من تحبير كل لفظ. وإنما اقتصرنا على ثلاثة نماذج لئلا يطُول البحث، ونطّن أن دراسة هذه النماذج كافية للوصول إلى نتيجة وتعييمها على ما يشآبها من مواضع في القرآن الكريم. وقبل ذلك نعرف أولاً بمصطلح "التحبير" في اللغة والاصطلاح.

1-مفهوم التحبير

1-1-لغة: التحبير تفعّل من الجدر اللغوي (خ ي ر)، هذا الجذر يدور حول الانتقاء والاصطفاء، قال الجوهري: «والاختيار: الاصطفاء. وكذلك التحبير»⁽¹⁾. وقال ابن سيدمة: «وخار السبيء، واختاره: انتقاده»⁽²⁾.

ويرى ابن فارسي أن الخاء والياء والراء أصله العطف والمثلث يحمل عليه⁽³⁾، ويمكن حمله هنا على الانتقاء والاصطفاء؛ لأن الذي يختار بين شيئاً لا شك أنه يميل إلى أحدهما دون الآخر.

1-2-اصطلاحاً: إن مصطلح التحبير ليس له تعريف محدد -حسب اطلاقنا- ولكن هناك إشارات مبنوئة في مؤلفات العلماء تشير إليه، ومن ذلك قول الجاحظ: «وقد يستخف الناس ألفاظاً ويستعملوها وغيرها أحق بذلك منها. إلا ترى أن الله تبارك وتعالى لم يذكر في القرآن الجوع إلا في موضع العقاب أو في موضع الفقر المدقع والعجز الظاهري، والناس لا يذكرون السغب، وينذكرون الجوع في حال القدرة والسلامة. وكذلك ذكر المطر، لأنك لا تجد القرآن يلقي به إلا في موضع الانتقام، والعامنة وأكثر الخاصة لا يفصلون بين ذكر المطر وبين ذكر الغيث»⁽⁴⁾.

فالجاحظ يشير ضمنياً إلى قضية التحبير وأن الناس قد يخطئون في انتقاء الألفاظ مع وجود ما هو أنساب، وضرر مثلاً باختيار التعبير القرآني للجوع في موطنه العقاب والفقير المدقع،

والمطر في موضع الانتقام، بينما العامة وأكثر الخاصة لا يدركون هذا الانتقام، ويُعيرون بهما في غير موضعهما.

ويشير الخطاب إلى قضية التخيير ووضع الألفاظ في موضعها الأخص بقوله: «إعلم أن عمود هذه البلاغة التي تجمع لها هذه الصفات هو وضع كل نوع من الألفاظ التي تستعمل علية فصول الكلام موضعه الأخص الأشكال به، الذي إذا أبدل مكانه غيره جاء منه: إما تبدل المعنى الذي يكون منه فساد الكلام، وإما ذهاب الرونق الذي يكون معه سقوط البلاغة؛ ذلك أن الكلام ألفاظاً مترابطة في المعانى يحسب أكثر الناس أنها متساوية في إفادته بيان مراد الخطاب ... والأمر فيها وفي ترتيبها عند علماء أهل اللغة بخلاف ذلك؛ لأن لكل لفظة منها خاصية تميزها عن صاحبها في بعض معانيها وإن كان قد يشتريكان في بعضها»⁽⁵⁾.

نفهم من كلام الخطاب أن تخيير الألفاظ ووضعها في مكانها اللائق ضرورة ملحة، وأن الإخلال بها يذهب رونق الكلام، ويُسقط بلاغته.ويرى أن تلك الألفاظ حتى وإن بدأ مترابطة متساوية فإن لها خاصية تميزها عن صاحبها.

ومثل ذلك ما ذهب إليه ابن الأثير حين قال: «ومن عجيب ذلك أنك ترى لفظتين تدللان على معنى واحد، وكلاهما حسن في الاستعمال، وهما على وزن واحد وعده واحد، إلا أنه لا يحسن استعمال هذه في كل موضع تستعمل فيه هذه، بل يفرق بينهما في مواضع السبك، وهذا لا يدركه إلا من دق فنهمه وجئ نظرة»⁽⁶⁾.

يرى ابن الأثير أن اللفظتين، وإن دلتا على معنى واحد واتحدتا في الوزن وعدد الحروف، لا ينبغي استعمال إحداهما في كل موضع تستعمل فيه الأخرى، ومرد الفرق في الاستعمالين عندة هو سبک الكلام ونظمه، فالسبک يستدعي تخيير لفظة في موضع وتخيير لفظة ثانية في موضع آخر.

وإذا نستطاع أن نضع حدا للتخدير فنقول: هو انتقاء اللفظ حسب ما يقتضيه سبک الكلام وسياقه.

ولبيان دقة تخيير الألفاظ في التعبير القرآني وعلاقته بسبک الكلام وسياقه، سنحلل النماذج التي أشرنا إليها في المقدمة، وهي نماذج ورد فيها اللفظ مفرداً في آية ومجموعاً في آية ثانية مشابهة، بالاعتماد على أقوال المفسرين وأصحاب كتب المتشابه اللفظي، ونحاول المقارنة والترجيح بين التوجهات؛ لنخلص إلى بعض الأسرار الكامنة في تخيير لفظ دون آخر.

2-نماذج من تخيير الألفاظ

1-معدودة-معدودات

ورَدَ هَذَا الْفُظُّولُ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى حِكَاهَةً عَنِ الْبَهُودِ : «وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً قُلْ أَتَحْدُثُمْ عِنْدَ اللَّهِ عَهْدًا فَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ تَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ» (البقرة: ٨٠) ، وقوله: «ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ وَغَرَهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ» (آل عمران: ٢٤) ، فَوَصَّفُوا الْأَيَّامَ فِي آيَةِ الْبَقَرَةِ بِقَوْلِهِمْ (مَعْدُودَةٌ) وَهُوَ لَفْظٌ مُفْرِّضٌ . وَوَصَّفُوهَا فِي آيَةِ آلِ عِمْرَانَ بِقَوْلِهِمْ (مَعْدُودَاتٍ) وَهُوَ جَمْعٌ مُؤَنَّثٌ سَالِمٌ .

السُّؤَالُ الَّذِي يُطْرُحُ هُنَا هُوَ: لِمَ وَصَّفُوا الْأَيَّامَ تَارِيَّةً بِمَعْدُودَةٍ بِصِيغَةِ الْمَفَرَّدَةِ الْمُؤَنَّثَةِ، وَتَارَةً بِمَعْدُودَاتٍ بِصِيغَةِ جَمْعِ الْمُؤَنَّثِ السَّالِمِ؟ وَهَلْ هُنَّاكَ فَرْقٌ بَيْنَ الْوَصْفَيْنِ فِي الْمَعْنَى؟ وَإِنْ تَبَتَّ أَنَّ هُنَّاكَ فَرْقًا بَيْنَهُمَا، فَلِمَ تَخْيِرُ التَّعْبِيرُ الْقَرَآنِيُّ مَعْدُودَةً فِي آيَةِ الْبَقَرَةِ وَمَعْدُودَاتٍ فِي آيَةِ آلِ عِمْرَانَ؟

قَبْلَ الإِجَابَةِ عَنِ هَذِهِ الْأَسْئَلَةِ نُشِيرُ إِلَى الْمَعْنَى الْلُّغُوِيِّ وَالصِّيَغَةِ الْصَّرْفِيَّةِ لِكُلِّ الْفَظِّ . فَمَعْدُودَةٌ مُؤَنَّثٌ مَعْدُودٍ، وَهُوَ اسْمٌ مَفْعُولٌ مِنَ الْعَدِّ^(٧)، وَمَعْدُودَاتٌ جَمْعٌ مُؤَنَّثٌ سَالِمٌ مَعْدُودَةٌ . وَمَعْنَى الْعَدِّ فِي الْلُّغَةِ هُوَ الْإِحْصَاءُ، قَالَ ابْنُ فَارِسٍ: «الْعَيْنُ وَالدَّالُ أَصْنَانٌ صَحِيحٌ وَاحِدٌ لَا يَخْلُو مِنَ الْعَدِّ الَّذِي هُوَ الْإِحْصَاءُ ... فَالْعَدُّ إِحْصَاءُ الشَّيْءِ، تَقُولُ: عَدَدُ الشَّيْءِ أَعْدُهُ عَدًا فَأَنَا عَادٌ، وَالشَّيْءُ مَعْدُودٌ»^(٨) .

وَوَصَّفُ الْأَيَّامِ فِي آيَةِ الْبَقَرَةِ بِمَعْدُودَةٍ مِنَ الشُّهُبَاتِ الَّتِي أَثَارَهَا بَعْضُ الْمُلْحِدِينَ وَالظَّاعِنِينَ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ وَبِلَاغَتِهِ، حَيْثُ ذَهَبُوا إِلَى أَنَّهُ كَانَ يَجِبُ أَنْ يَقُولَ (أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ) كَمَا فِي آيَةِ آلِ عِمْرَانَ حَتَّى يَحْصُلَ التَّطَابِقُ بَيْنَ الصَّفَةِ وَالْمُوصُوفِ^(٩) .

وَقَدْ نَبَيَّ هُؤُلَاءِ أَوْ تَنَاسُوا أَنَّ التَّطَابِقَ بَيْنَ الصَّفَةِ وَالْمُوصُوفِ قَدْ لَا يَتَمَّ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْمَوَاضِعِ بِشَهَادَةِ النَّحْوَيْنِ أَنَّفُسِهِمُ الَّذِينَ قَعَدُوا هَذِهِ الْقَوَاعِدَ، كَمَا أَنَّ الْقُرْآنَ حَاكِمٌ عَلَى قَوَاعِدِ التَّحْوِيَّنِ، وَلَيْسَ قَوْاعِدُهُمْ هِيَ الَّتِي تَحْكُمُ عَلَيْهِ، وَبِمَا أَنَّ آيَةَ قَدْ وَرَدَتْ بَعْدِ التَّطَابِقِ فِيَّ صَحِيحَةٌ دُونَ أَدْنَى شَكٍّ .

قَالَ الْأَشْمُونِيُّ: «وَالْأَفْصَحُ فِي جَمْعِ الْقِلَّةِ مِمَّا لَا يَعْقِلُ، وَفِي جَمْعِ الْعَاقِلِ مُطْلَقاً الْمُطَابِقَةُ، تَحْوُ: (الْأَجْدَاعُ انْكَسَرَنَ، وَمُنْكَسَرَاتُ، وَالْهِنَّادُ وَالْهِنُودُ انْطَلَقَنَ، وَمُنْطَلِقَاتُ)

وَالْأَفْصَحُ فِي جَمْعِ الْكَثِيرَةِ مِمَّا لَا يَعْقِلُ إِلْفَرَادٌ تَحْوُ: (الْجُدُوعُ انْكَسَرَتُ، وَمُنْكَسَرَةٌ)^(١٠) .

يُفَهَّمُ مِنْ كَلَامِ الْأَشْمُونِيِّ أَنَّ وَصْفَ جَمْعِ الْقِلَّةِ غَيْرِ الْعَاقِلِ بِوَصْفِ مُطَابِقٍ لَهُ هُوَ الْأَفْصَحُ، وَوَصْفُهُ بِوَصْفٍ غَيْرِ مُطَابِقٍ لَهُ فَصَحِيحٌ، وَهَذَا مَانِرَاهُ فِي آيَةِ الْبَقَرَةِ، فَأَيَّامٌ جَمْعُ قِلَّةٍ وُصِّفَ بِمَعْدُودَةٍ وَهِيَ مُفْرِضَةٌ مُؤَنَّثَةٌ فَلَمْ تَحْصُلِ الْمُطَابِقَةُ لِكَنَّهُ يَنْقَى فَصِيحَّاً، وَأَفْصَحُ مِنْهُ قَوْلُهُ فِي آيَةِ آلِ عِمْرَانَ (مَعْدُودَاتٍ) بِالْمُطَابِقَةِ .

ووْجُهٌ كَوْنِيهِ فَصِيحًا مَعَ عَدَمِ التَّطَابِقِ فِي الْأَفْظُرِ تَحْقِيقُهُ فِي التَّأْوِيلِ، وَذَلِكَ أَنَّ جَمْعَ الْفَلَةَ يَصِحُّ تَأْوِيلُهُ بِالجَمَاعَةِ وَهِيَ مُفْرَدَةٌ⁽¹¹⁾.

وقال الرازى في جواب هذه الشهادة: «وللسائل أن يقولون: لم كانت الأولى معدودة والثانية معدودات، والموصوف في المكانين موصوف واحد وهو (أياماً)؟ والجواب: أنَّ الاسم إنْ كانَ مذكراً فالاصل في صفة جمعه الثناء. يقال: كُورٌ وَكِيزَانٌ مَكْسُورَةٌ وَتِيَابٌ مَقْطُوعَةٌ، وإنْ كانَ مُؤنثاً كانَ الأصل في صفة جمعه الألف والنائ، يقال: جَرَّةٌ وَجِرَارٌ مَكْسُورَاتٌ وَخَابِيَةٌ وَخَوَابٌ مَكْسُورَاتٌ. إِلَّا أَنَّهُ قَدْ يُوجَدُ الْجَمْعُ بِالْأَلْفِ وَالنَّائِ فِيمَا وَاحِدُهُ مُذَكَّرٌ فِي بَعْضِ الصُّورِ نَادِرًا نَحْوُ حَمَّامٍ وَحَمَّامَاتٍ وَجَمَلٌ سَيَطْرُ وَسَبَطَرَاتٌ، وَعَلَى هَذَا وَرَدَ قَوْلُهُ تَعَالَى: ﴿فِي أَيَّامٍ مَعْدُودَاتٍ﴾ (البقرة: ٢٠٣) و﴿فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَاتٍ﴾ (الحج: ٢٨). فالله تعالى تكلم في سورة البقرة بما هو الأصل وهو قوله: ﴿أَيَّامٍ مَعْدُودَة﴾ (البقرة: ٨٠) وفي آل عمران بما هو الفرع⁽¹²⁾.

يمكن أن نستخرج من كلام الرازى الأمور الآتية:

1 . لِمَ يَتَطَرَّقُ الرَّازِيُّ إِلَى مَسَأَلَةِ الْفَصِيحِ وَالْأَفْصَحِ كَمَا سَبَقَ فِي قَوْلِ الْأَشْمُونِيِّ، إِنَّمَا عَرَضَ لِمَسَأَلَةِ الْأَصْلِ وَالْفَرعِ، وَمَعْلُومٌ أَنَّ الْفَرعَ قَدْ يَكُونُ أَفْصَحَ مِنَ الْأَصْلِ نَحْوُ: يُؤْكِرُمْ وَيُنْكِرُمْ، فَالْفَرعُ (يُنْكِرُمْ) أَفْصَحُ مِنَ الْأَصْلِ (يُؤْكِرُمْ).

2 . لَا فَرْقَ عِنْدَهُ بَيْنَ مَعْدُودَةٍ وَمَعْدُودَاتٍ إِلَّا مِنْ حَيْثُ إِنَّ الْأُولَى جَاءَتْ عَلَى الْأَصْلِ وَالثَّانِيَةُ عَلَى الْفَرعِ.

3 . تَمْثِيلُهُ بِحَمَّامٍ وَحَمَّامَاتٍ لَيْسَ هَذَا مَوْضِيَّهُ؛ لَأَنَّهُ كَانَ بِصَدَدِ الْحَدِيثِ عَنْ صِفَةِ الْجَمْعِ الَّذِي وَاحِدُهُ مُذَكَّرٌ، وَحَمَّامٌ وَحَمَّامَاتٌ مَسَأَلَةُ أُخْرَى وَهِيَ جَوَازُ جَمْعِ غَيْرِ الْمُؤنَثِ بِالْأَلْفِ وَالنَّائِ.

أَمَّا عَنْ سِرِّ اخْتِيَارِ التَّعْبِيرِ بِمَعْدُودَةٍ تَارَةً، وَبِمَعْدُودَاتٍ تَارَةً أُخْرَى فِي الْعُلَمَاءِ فِي ذَلِكَ خَمْسَةُ تُوْجِهَاتٍ:

التوجيه الأول: أَنَّ هَذَا مِنْ بَابِ التَّقْنِينِ فِي التَّعْبِيرِ، وَمَعْنَى هَذَا أَنَّهُ لَوْ عَكَسَ فَقَالَ فِي آيَةِ الْبَقْرَةِ (مَعْدُودَاتِ)، وَفِي آيَةِ آلِ عِمَرَانَ (مَعْدُودَةِ) لَكَانَ ذَلِكَ جَائِزًا. وَإِلَى هَذَا القَوْلِ ذَهَبَ الرَّازِيُّ كَمَا حَكَاهُ عَنْهُ السُّيُوطِيُّ فِي الإِنْقَانِ⁽¹³⁾، وَهُوَ مَا يُفْهَمُ مِنْ قَوْلِ أَبِي حَيَّانَ: «إِلَّا أَنَّهُ جَاءَ هُنَاكَ مَعْدُودَةً، وَهُنَاءً: مَعْدُودَاتٍ، وَهُمَا طَرِيقَانِ فَصِيحَانِ تَقُولُ: جِبَالٌ شَامِخَةٌ، وَجِبَالٌ شَامِخَاتٌ. فَتَجْعَلُ صِفَةَ جَمْعِ التَّكْسِيرِ لِلْمُذَكَّرِ الَّذِي لَا يَعْقُلُ تَارَةً لِصِفَةِ الْوَاحِدَةِ الْمُؤنَثَةِ، وَتَارَةً لِصِفَةِ الْمُؤنَثَاتِ. فَكَمَا تَقُولُ: نِسَاءُ قَائِمَاتٍ، كَذَلِكَ تَقُولُ: جِبَالٌ رَاسِيَاتٌ، وَذَلِكَ مَقِيسٌ مُطَرِّدٌ فِيهِ»⁽¹⁴⁾. وَصَرَحَ بِذَلِكَ السَّمِينُ الْحَلَّيِّ فَقَالَ: «وَجَاءَ هُنَا مَعْدُودَاتٍ بِصِيفَةِ الْجَمْعِ، وَفِي الْبَقْرَةِ مَعْدُودَةٌ تَقْنَنَا فِي الْبِلَاغَةِ»⁽¹⁵⁾.

وهذا التوجيه صرّح الألوسي في تفسيره⁽¹⁶⁾، ولعله يفهم من قول كُلٌّ من فَسَرَ كُلَّ آية على جهة دون الالتفات إلى الأخرى بل الاكتفاء بذكر عدد تلك الأيام والخلاف فيه، أو الاكتفاء بالإشارة إلى جواز وصف جمْع التكبير غير العاقل بالمفردة المؤنثة أو بجمع الإناث السالم⁽¹⁷⁾. إنَّ هَذَا التَّوْجِيَّه يَعْزِلُ النَّصِّ الْقُرْآنِي عَنْ سِيَاقِهِ، إِذْ لَا يُعْقِلُ أَنْ يَكُونَ قَوْلُهُ (مَعْدُودَة) مُرَادًا لِقَوْلِهِ (مَعْدُودَاتٍ) نَظَرًا إِلَى اتِّخادِهِمَا فِي الْمَعْنَى الْعَامِ، فَالْأُولَى مُفْرَدَةٌ وَالثَّانِيَةُ جَمْعٌ، وَلَا بُدَّ أَنْ تَنْفَرِدَ إِحْدَاهُمَا بِدَلَالَةٍ رَائِدَةٍ عَنِ الْأُخْرَى تُفْهِمُ مِنَ السِّيَاقِ، وَتَحْنُنُ تُنَزَّهُ التَّعْبِيرُ الْقُرْآنِي عَنِ اسْتِعْمَالِ لَفْظَةٍ فِي مَكَانٍ أُخْرَى ثُمَّ الْقُوْلُ إِنَّ هَذَا تَقْنُونَ فِي التَّعْبِيرِ!

التوجيه الثاني: أَنَّ اخْتِلَافَ الْلَّفْظَيْنِ بِسَبَبِ اخْتِلَافِ الْقَائِلِ، قَالَ ابْنُ جَمَاعَةَ: «جَوَابُهُ أَنَّ قَائِلَيْ ذَلِكَ مِنَ الْهَوْدِ فِرْقَتَانِ: إِحْدَاهُمَا قَالَتْ: إِنَّمَا تُعَذَّبُ بِالنَّارِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ، وَهِيَ عَدْدُ أَيَّامِ الدُّنْيَا، وَقَالَتْ فِرْقَةً: إِنَّمَا تُعَذَّبُ أَرْبَعِينَ يَوْمًا، وَهِيَ أَيَّامُ عِبَادَتِهِمُ الْعِجْلُ، فَإِيَّاهُ الْبَقَرَةُ يَحْتَمِلُ قَصْدَ الْفِرْقَةِ الثَّانِيَةِ، وَأَيَّاهُ آلُ عِمْرَانَ يَحْتَمِلُ قَصْدَ الْفِرْقَةِ الْأُولَى»⁽¹⁸⁾.

هذا الكلام حكاية السيوطي في الإثبات وزاد عليه فقال: «فَإِيَّاهُ الْبَقَرَةُ تَحْتَمِلُ قَصْدَ الْفِرْقَةِ الثَّانِيَةِ حَيْثُ عَبَرَ بِجَمْعِ الْكُتْرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ بِالْفِرْقَةِ الْأُولَى حَيْثُ أَتَى بِجَمْعِ الْقِلَّةِ»⁽¹⁹⁾. وقال أيضاً في قطف الأذمار: «ظَهَرَ لِي فِي ذَلِكَ نُكْتَهَ، وَهُوَ أَنَّ الرِّوَايَةَ عَنِ ابْنِ عَبَاسٍ وَغَيْرِهِ اخْتَلَفَتْ فِي عِدَّةِ الْأَيَّامِ، فَفِي رِوَايَةِ قَالُوا: سَبْعَةَ أَيَّامٍ وَفِي رِوَايَةِ أَرْبَعِينَ، وَطَرِيقُ الْجَمْعِ أَنَّ فَرِيقًا مِنَ الْهَوْدِ قَالُوا بِالْأَوَّلِ، وَفَرِيقًا آخَرَ قَالُوا بِالثَّانِيِّ، فَلَعْلَّ ذَكْرَ مَعْدُودَةٍ إِشَارَةٌ إِلَى قَوْلِ مَنْ قَالَ (سَبْعَةَ)، وَمَعْدُودَاتُ الَّذِي هُوَ جَمْعٌ مَعْدُودَةٌ إِشَارَةٌ إِلَى مَنْ قَالَ (أَرْبَعِينَ) أَوْ مَعْدُودَةُ الَّذِي هُوَ لِلْكُتْرَةِ لِلْأَرْبَعِينِ، وَ(مَعْدُودَاتُ الَّذِي هُوَ لِلْقِلَّةِ لِلسَّبْعَةِ)»⁽²⁰⁾.

يمكُنُ أَنْ نُعَقِّبَ عَلَى كَلَامِ ابْنِ جَمَاعَةِ وَالسِّيُوطِيِّ بِأُمُورٍ مِنْهَا:

1. إِذَا سَلَّمْنَا أَنَّ قَائِلَ ذَلِكَ فِرْقَتَانِ مِنَ الْهَوْدِ فَإِنَّهُ غَيْرُ كَافٍ لِلْكَشْفِ عَنِ سِرِّ اخْتِلَافِ التَّعْبِيرِينِ.

2. الصَّاحِبُ الَّذِي عَلَيْهِ الْمَحِقُّوْنَ مِنَ الْعُلَمَاءِ أَنَّ الْهَوْدَ الَّذِينَ عَبَدُوا الْعِجْلَ طَائِفَةٌ وَاحِدَةٌ لَا طَائِفَتَانِ، وَلِهَذَا لَمْ يُشَرِّعْ. حَسَبَ مَا وَقَفْنَا عَلَيْهِ مِنْ تَفَاصِيرِهِ. أَحَدُ مِنَ الْمُفَسِّرِينَ إِلَى أَنَّهُمْ طَائِفَتَانِ.

3. أَنَّ الرَّوَايَاتِ ذَكَرَتِ الْعَدَدَيْنِ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ وَآلِ عِمْرَانَ.

4. القُولُ بِأَنَّ مَعْدُودَةً جَمْعٌ كُثُرَةٌ مَرْدُودٌ، ذَلِكَ أَنَّ مَعْدُودَةً مُؤَنَّثٌ مَعْدُودٍ وَهُوَ اسْمٌ مَفْعُولٌ مُفْرَدٌ.

التوجيه الثالث: نَظَرَ أَصْحَابُهُ فِي سِيَاقِ الْآيَتِيْنِ ثُمَّ فَسَرُوا الْلَّفْظَيْنِ حَسَبَ الْقِلَّةِ وَالْكُتْرَةِ، خَيْثُ قَالُوا إِنَّ الْلَّفْظَيْنِ يَدْلُلُانِ عَلَى الْقَلِيلِ، وَدَلَالَةُ أَحَدِهِمَا عَلَى الْقِلَّةِ أَكْثَرُ مِنْ دَلَالَةِ

الآخر . يَقُولُ الرَّجَاجُ: «(مَعْدُودَاتٍ) يُسْتَعْمَلُ كَثِيرًا فِي الْلُّغَةِ لِلسَّيِّءِ الْقَلِيلِ، وَكُلُّ عَدَدٍ قَلِيلٌ أَوْ كَثِيرٌ فَهُوَ مَعْدُودٌ، وَلَكِنَّ مَعْدُودَاتٍ أَدْلُّ عَلَى الْقِلَّةِ؛ لَأَنَّ كُلَّ قَلِيلٍ يُجْمِعُ بِالْأَلْفِ وَالثَّاءِ، نَحْوُ دُرْهَمَاتٍ وَجَمَاعَاتٍ»⁽²¹⁾.

يُفَهَّمُ مِنْ قَوْلِ الرَّجَاجِ (أَدْلُّ عَلَى الْقِلَّةِ) أَنَّ مَعْدُودَةً أَيْضًا تَدْلُّ عَلَى الْقِلَّةِ وَلَكِنْ بِدَرَجَةٍ أَقْلَى مِنْ مَعْدُودَاتٍ .

وَقَالَ الْبِقَاعِيُّ فِي تَوْجِيهِ آيَةِ الْبَقَرَةِ: «وَلَمَّا كَانَ مُرَادُهُمْ بِذَلِكَ أَهْمُمْ لَا يَخْلُونَ فِيهَا وَكَانَ جَمْعُ الْقِلَّةِ وَإِنْ كَانَ يَدْلُلُ عَلَى ذَلِكَ لِكَنَّهُ رُبَّمَا اسْتَعْيَرَ لِلْكَثْرَةِ فَدَلَّ عَلَى مَا لَا آخِرَ لَهُ أَوْ مَا يَعْسُرُ عَدُّهُ، رَأَدُوا الْمَعْنَى تَأْكِيدًا وَتَصْرِيحًا بِقَوْلِهِمْ: (مَعْدُودَة) أَيْ مُنْقَضِيَّة، لَأَنَّ كُلَّ مَعْدُودٍ مُنْقَضٍ ... وَاقْتَصَرَ عَلَى الْوَصْفِ بِالْمُفْرِدِ لِكَفَائِيَّتِهِ فِي هَذَا الْمَعْنَى بِخَلَافِ مَا فِي آلِ عِمْرَانَ»⁽²²⁾.

وَقَالَ فِي تَوْجِيهِ آيَةِ آلِ عِمْرَانَ: «وَلَمَّا كَانَ الْمَقَامُ هُنَا لِتَنَاهِي اجْتِرَاهِمْ عَلَى الْعَظَائِمِ لَاسْتَهَانُوهُمْ بِالْعَدَابِ لِاسْتِقْصَارِهِمْ لِمُدْتَهِ وَالْتَّصْرِيحُ بِقُتْلِ الْأَمْرِينَ بِالْقِسْطِ عَامَةً وَبِحُبُوطِ الْأَعْمَالِ، وَكَانَ جَمْعُ الْقِلَّةِ قَدْ يُسْتَعْارَ لِلْكَثْرَةِ أُكَدِّثَ إِرَادَتُهُمْ حَقِيقَةَ الْقِلَّةِ بِجَمْعِ آخرِ الْقِلَّةِ، فَقِيلَ عَلَى مَا هُوَ أَوْلَى مِنْ وَصْفٍ جَمْعُ الْقِلَّةِ لَا يَعْقِلُ بِجَمْعٍ جَبْرًا لَهُ (مَعْدُودَاتٍ)»⁽²³⁾.

نَفْهُمُ مِنْ تَوْجِيهِ الْبِقَاعِيِّ مَا يَأْتِي :

1. أَنَّ كُلَّا مِنْ (مَعْدُودَة) و(مَعْدُودَاتٍ) يَدْلَلُ عَلَى الْقِلَّةِ .

2. أَنَّ الْأَيَّامَ الْمَعْدُودَاتِ أَقْلَى مِنَ الْأَيَّامِ الْمَعْدُودَةِ؛ وَذَلِكَ أَنَّ مَعَاصِيهِمْ وَجَرَائِيمُهُمُ الْمُذَكُورَةُ قَبْلَ آيَةِ الْبَقَرَةِ أَقْلَى مِنْهَا قَبْلَ آيَةِ آلِ عِمْرَانَ، فَقَبْلَ آيَةِ الْبَقَرَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: «فَأَفْتَأْمِعُونَ أَنْ يُؤْمِنُوا لَكُمْ وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُحَرِّفُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ (75) وَإِذَا لَقُوا الَّذِينَ آمَنُوا قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا حَلَّ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ قَالُوا اتَّحَدُتُوْهُمْ بِمَا فَتَحَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيُحَاجِجُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رَبِّكُمْ أَفَلَا تَعْقُلُونَ» (الْبَقَرَةُ: 75-76)، وَقَالَ أَيْضًا: «فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ ثُمَّ يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيَسْتَرُوا بِهِ ثَمَنًا قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبُتْ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ» (الْبَقَرَةُ: 79)، فَالْمَعَاصِي وَالْكَبَائِرُ الْمَذَكُورَةُ هُنَا هِي :

1. سَمَاعُ كَلَامِ اللَّهِ ثُمَّ تَحْرِيفُهُ وَصَرْفُهُ عَنْ وَجْهِهِ .

2. إِظْهَارُ الْإِيمَانِ وَإِبْطَانُ التَّنَاقِيِّ .

3. كِتَابَةُ الْكِتَابِ بِأَيْدِيهِمْ وَالْإِدْعَاءُ أَنَّهُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ طَمَعًا فِي الْكَسْبِ .

وَأَمَّا قَبْلَ آيَةِ آلِ عِمْرَانَ فَقَالَ: «إِنَّ الَّذِينَ يَكْفُرُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَيَقْتُلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ حِقِيقَةٍ وَيَقْتُلُونَ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقِسْطِ مِنَ النَّاسِ فَبَشِّرُهُمْ بِعَذَابٍ أَلِيمٍ» (آلِ عِمْرَانَ: 21)، وَقَالَ أَيْضًا: «أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ أَوْتُوا نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُدْعَوْنَ إِلَى كِتَابِ اللَّهِ لِيَحْكُمَ بِبَيْنِهِمْ ثُمَّ يَتَوَلَّ فَرِيقٌ مِنْهُمْ وَهُمْ مُعْرِضُونَ» (آلِ عِمْرَانَ: 23)، فَالْمَعَاصِي وَالْجَرَائِمُ الْمَرْتَكِبَةُ هُنَا هِي :

١. الْكُفْرُ بِآيَاتِ اللَّهِ .

٢. قَلْنُ النَّبِيَّنِ بِغَيْرِ حَقٍّ .

٣. قَلْنُ الَّذِينَ يَأْمُرُونَ بِالْقُسْطِ مِنَ النَّاسِ .

٤. الدُّعْوَةُ إِلَى أَنْ يَكُونَ كِتَابُ اللَّهِ حَكَمًا ثُمَّ التَّوْلِي وَالْإِغْرَاضُ عَنْهُ .

فَإِذَا تَبَتَّ أَنَّ جَرَائِمَهُمْ فِي آلِ عُمَرَانَ أَكْثَرُهُمْ فِي الْبَقَرَةِ تَبَتَّ أَنَّ الْأَيَّامَ الْمَعْدُودَاتِ أَقْلُ مِنَ الْأَيَّامِ الْمَعْدُودَةِ؛ لَأَنَّ الَّذِي يَعْلَمُ أَنَّهُ سَوْفَ يُعَذَّبُ أَيَّامًا قَلِيلًا يَكُونُ أَكْثَرُ اجْتِرَاءً عَلَى الْمُعَاصِي مِنَ الَّذِي يَعْلَمُ أَنَّهُ سَيُعَذَّبُ أَيَّامًا كَثِيرَةً .

وَذَهَبَ السَّامِرَائِيُّ إِلَى أَنَّ الْجُرْمَ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ أَكْبَرُ مِنْهُ فِي سُورَةِ آلِ عُمَرَانَ فَقَالَ : «فَلَيْسَ فِي آيَةِ آلِ عُمَرَانَ مِثْلُ الْجُرْمِ الْمُذَكُورِ فِي سُورَةِ الْبَقَرَةِ مِنْ ارْتَكَابِ الدُّنْبِ الْعَمْدِ وَتَحْرِيفِ كَلَامِ اللَّهِ، فَفَرْقٌ كَبِيرٌ بَيْنَ الْمَقَامَيْنِ. فَجَاءَ بِرَمْنِ الْعَذَابِ الطَّوِيلِ لِلْجُرْمِ الْكَبِيرِ، وَالقليلِ لِلْدُّنْبِ الْقَلِيلِ»⁽²⁴⁾.

وَالْحَقِيقَةُ . وَاللَّهُ أَعْلَمُ . عَلَى مَا ذَكَرْنَا مِنْ أَنَّ الْجُرْمَ فِي آلِ عُمَرَانَ أَكْبَرُ مِنْهُ فِي الْبَقَرَةِ .

وَيَرِى الطَّاهِرُ بْنُ عَاشُورَ أَنَّ (مَعْدُودَاتِ) أَكْثَرُ مِنْ (مَعْدُودَة) حَيْثُ قَالَ: «وَذَلِكَ أَنَّ الْوِجْهَةَ فِي الْوَصْفِ الْجَارِي عَلَى جَمْعٍ مُذَكَّرٍ إِذَا أَنْتُوْهُ أَنْ يَكُونَ مُؤَتَّا مُفَرِّداً، لَأَنَّ الْجَمْعَ قَدْ أَوْلَى بِالْجَمَاعَةِ، وَالْجَمَاعَةُ كَلِمَةٌ مُفْرَدَةٌ وَهَذَا هُوَ الْغَالِبُ، غَيْرَ أَنَّهُمْ إِذَا أَرَادُوا التَّبَيْيَةَ عَلَى كُثُرَةِ ذَلِكَ الْجَمْعِ أَجْرَوْا وَصْفَهُ عَلَى صِيَغَةِ جَمْعِ الْمَؤَنِّثِ لِيَكُونَ فِي مَعْنَى الْجَمَاعَاتِ وَأَنَّ الْجَمْعَ يَنْحَلُّ إِلَى جَمَاعَاتٍ كَثِيرَةٍ، وَلِذَلِكَ فَأَنَا أَرَى أَنَّ مَعْدُودَاتِ أَكْثَرُ مِنْ مَعْدُودَةٍ وَلِأَجْلِ هَذَا قَالَ تَعَالَى: «وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً» (الْبَقَرَةَ: ٨٠) لِأَنَّهُمْ يُفَلِّلُوهَا غُرُورًا أَوْ تَغْيِيرًا، وَقَالَ هُنَا مَعْدُودَاتٍ لِأَنَّهَا ثَلَاثُونَ يَوْمًا»⁽²⁵⁾.

إِنَّ قَوْلَ الطَّاهِرِ بْنِ عَاشُورٍ هَذَا جَاءَ عِنْ تَفْسِيرِهِ قَوْلَهُ تَعَالَى: «أَيَّامًا مَعْدُودَاتٍ فَمَنْ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضًا أَوْ عَلَى سَفَرٍ فَعَدَّهُ مِنْ أَيَّامٍ أُخْرَى» (الْبَقَرَةَ: ١٨٤) وَجُمِهُورُ الْمُفَسِّرِينَ عَلَى أَنَّهَا ثَلَاثُونَ يَوْمًا، فَبَنَى عَلَى هَذِهِ الْآيَةِ رَأْيُهُ فِي كَوْنِ (مَعْدُودَاتِ) أَكْثَرُ مِنْ (مَعْدُودَة)، وَلَا نَدْرِي كَيْفَ لَمْ يَلْتَفِتْ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى: «ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَاتِ» (آلِ عُمَرَانَ: ٢٤) حِينَ ذَكَرَ التَّفَلِيلَ فِي قَوْلِهِ تَعَالَى: «وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً» (الْبَقَرَةَ: ٨٠).

التَّوْجِيهُ الرَّابِعُ : وَهُوَ مَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْغَرَنَاطِيُّ حِينَ قَالَ بَعْدَ أَنْ ذَكَرَ جَوَازَ وَصْفِ جَمْعِ الْمَذَكُورِ غَيْرِ الْعَاقِلِ بِالْمُفْرِدِ الْمَؤَنِّثِ أَوْ بِالْجَمْعِ الْمَؤَنِّثِ : «وَإِذْ تَبَيَّنَ مَا ذَكَرْنَاهُ وَأَنَّهُ الْجَارِي الْكَثِيرُ مَعَ مَا وَقَعَ فِي آيَةِ الْبَقَرَةِ مِنَ الإِبْجَازِ وَفِي الْأُخْرَى مِنَ الإِطَّالَةِ، أَلَا تَرَى قَوْلُهُ تَعَالَى فِي آيَةِ آلِ عُمَرَانَ: «ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَاتِ وَغَرَهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ» (آلِ عُمَرَانَ: ٢٤)، وَفِي الْبَقَرَةِ: «وَقَالُوا لَنْ تَمَسَّنَا النَّارُ إِلَّا أَيَّامًا مَعْدُودَةً» (الْبَقَرَةَ: ٨٠)، وَإِخْبَارَهُ تَعَالَى

باعتراضهم بقوله : «وَغَرَّهُمْ فِي دِينِهِمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ» (آل عمران: ٢٤)، وهذا بسط لحالهم الحال على سوء مرتکبهم، ولم يقع في سورة البقرة تعرضاً لشيء من ذلك، بل أوجز القول ولم يذكر سببه، فناسب الإفراد الإيجاز وناسب الجمع الإسهام، ولو جمع في سورة البقرة وأفرد في سورة آل عمران أو أفرد فيما أو جمع فيما لما ناسب، فورداً كل على ما يناسب ويجب⁽²⁶⁾. مفاد قول الغنطاطي أن سر التعبير بمحدودة تارة وبمحدودات تارة ثانية، هو تحقيق التناصي بين إفراد اللفظ وما سببه من الإيجاز، وجمع اللفظ وما سببه من الإطناب والفصيح.

التجييه الخامس : ذهب أصحابه إلى أن محدودة تدل على عدد غير معين، ومحدودات تدل على عدد معين . قال أبو حيأن : «وقيل أزاد بقوله: محدودة، أي قلائل يحصرها العدد، لأنها معينة العدد في نفسها»⁽²⁷⁾.

وقال الرمخشري في تفسير قوله تعالى: «أياماً معدودات» (البقرة: ١٨٤) «ومعنى معدودات موقنات بعده معلوم»⁽²⁸⁾.

والدليل على أن معدودات تدل على عدد معين تفسير العلماء للأيام المعدودات أو المعلومات في القرآن الكريم، فقد قيل : إن الأيام المعلومات هي يوم النحر ويومان من أيام التشريق، والأيام المعدودات في سورة البقرة هي أيام شهر رمضان . وقيل: الأيام المعدودات هي أيام رمي الحجارة إلى غير ذلك من الأقوال⁽²⁹⁾.

يقول أحد الباحثين بعد أن بحث في سياق كل ما ورد في القرآن من قوله (معدودة) أو (معدودات) أو (معلومات): «وبناء على ذلك أستطيع أن أقول : يُؤتى بصيغة (معدودة) (معدودات أو معلومات) في القرآن الكريم عندما يقصد الحصر الرئيسي والتعميم، وبصيغة (معدودة) للدلالة على التقليل ولكنه غير محدد برقم يُليل غموضه»⁽³⁰⁾.

2-2- دارهم- ديارهم

ورداً هذان اللفظان في قصصي صالح وشعيب -علمـما السلام- في ثلاثة سور من القرآن، وفي سورة الأعراف قال الله تعالى: «فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَنَّا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ وَقَالُوا يَا صَالِحٌ أَنْتَنَا بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الرَّسُلِينَ» (77) فأخذتهم الرجفة فأصبحوا في دارهم جاثمين⁽⁷⁸⁾ فتوى عنهم وقال ياقوم لقد أبلغتم رسالـة ربـي ونـصحتـ لكم ولكن لا تـحبـونـ النـاصـحـينـ» (الأعراف: ٧٧) ، وقال أيضاً: «وَقَالَ الْمُلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنْ كُمْ إِذَا لَخَاسِرُونَ» (٩٠) (٧٨)، وقال أيضاً: «وَقَالَ الْمُلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ اتَّبَعْتُمْ شُعَيْبًا إِنْ كُمْ إِذَا لَخَاسِرُونَ» (٩١) (الأعراف: ٩٠ - ٩١)، وقال في سورة العنكبوت: «وَإِلَى مَدِينَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا فَقَالَ ياقوم اعبدوا الله وارجعوااليوم الآخر ولا تعشوا في الأرض مفسدين

(36) فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذُوهُمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جَاثِمِينَ (العنكبوت: ٣٦ - ٣٧)، فَهَذِهِ ثَلَاثَةٌ مَوَاطِنٌ أَفْرَدٌ فِيهَا لِفَظُ (الدَّارِ).

وقال في سورة هود: «فَلَمَّا جَاءَ أَمْرَنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِنْ حِزْبِيَّ بِوْمَئِنْ إِنْ رَبَّكَ هُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ» (٦٦) وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَيَارِهِمْ جَاثِمِينَ» (٦٧ - ٦٨)، وقال أيضاً: «وَلَمَّا جَاءَ أَمْرَنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَأَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَيَارِهِمْ جَاثِمِينَ» (هود: ٩٤)، وهذان موطنان جمَعَ فِيهِمَا لِفَظُ (الدَّارِ).

إِنَّ السُّؤَالَ الَّذِي يُطْرُحُ هُنَا هُوَ: مَا سِرَّ تَخْيِيرِ الْإِفْرَادِ فِي مَوْضِعِي، وَتَخْيِيرِ الْجَمْعِ فِي مَوْضِعِي مَعَ أَنَّ الْقَصَّةَ وَاحِدَةٌ؟

قَبْلَ أَنْ نُحَاوِلَ الإِجَابَةَ عَنْ هَذَا السُّؤَالِ نُشِيرُ إِلَى أَنَّ الدَّارَ فِي الْلُّغَةِ هِيَ الْمَوْضِعُ الَّذِي يُحَلُّ بِهِ، قَالَ الْخَلِيلُ : «وَكُلُّ مَوْضِعٍ حَلَّ بِهِ قَوْمٌ فَهُوَ دَارُهُمْ» (٣١).

وَقَالَ ابْنُ فَارِسٍ : «وَالدَّارُ الْقَبِيلَةُ ... وَمِنْ ذَلِكَ... (فَلَمْ تَبْقَ دَارٌ إِلَّا بُنِيَ فِيهَا مَسْجِدٌ) أَيْ لَمْ تَبْقَ قَبِيلَةً» (٣٢)، وَالدَّارُ بِمَعْنَى الْقَبِيلَةِ مَجَازٌ كَمَا قَالَ الرَّبِيعِيُّ (٣٣).

وَقَالَ الرَّاغِبُ الْأَصْفَهَانِيُّ : «الدَّارُ الْمُتَرِّلُ اعْتِبَارًا بِدَوْرِهِنَا الَّذِي لَهَا بِالْحَائِطِ، وَقِيلَ : دَارَةُ، وَجَمِيعُهَا دَيَارٌ، ثُمَّ تُسَمَّى الْبَلْدَةُ دَارًا، وَالصَّفَقُ دَارًا، وَالدُّنْيَا كَمَا هِيَ دَارًا» (٣٤). نَفَهُمْ مِنْ كَلَامِ الرَّاغِبِ أَنَّهُمْ يَتَوَسَّعُونَ فِي الدَّلَالَةِ الْلُّغُوِيَّةِ لِلَّدَارِ مِنَ الْمُتَرِّلِ إِلَى الْبَلْدَةِ إِلَى الصَّفَقِ أَيِ النَّاحِيَةِ إِلَى الدُّنْيَا كُلَّهَا.

لَمَّا رجعنا إِلَى مَا قالَهُ الْمُفْسِرُونَ عَنِ التَّعْبِيرِ بِدَارِهِمْ مَرَّةً أُخْرَى لَمْ نَجِدْ عِنْدَهُمْ مَا يَشْفِي الْغَلِيلَ، بَلْ لَأَنَّكَادُ نَجِدُ مَا يَقْتَرُبُ مِنْ تَعْلِيلِ هَذَا التَّخْيِيرِ، إِذْ إِنَّ أَغْلَبَهُمْ يَكْتَفِي بِتَفْسِيرِ الْلُّفْظِ مِنَ الْجَانِبِ الْلُّغُوِيِّ فَحَسْبُ، فَيَقُولُونَ فِي تَفْسِيرِ دَارِهِمْ أَوْ دَيَارِهِمْ: مَنَازِلُهُمْ أَوْ مَحَلَّهُمْ أَوْ مُعْسَكِرُهُمْ أَوْ قُرَاهُمْ أَوْ بَلَدُهُمْ أَوْ أَرْضُهُمْ أَوْ مَدِينَهُمْ أَوْ مَسَاكِنُهُمْ وَمَا أَشْبَهَ ذَلِكَ (٣٥). وَحَكُوا عَنِ السُّدِّيِّ أَنَّهُ يَرَى أَنَّ كُلَّ مَا فِي الْقُرْآنِ مِنْ (دارِهِمْ) فَالْمَرَادُ بِهِ مَدِينَهُمْ، وَكُلَّ مَا فِي الْقُرْآنِ مِنْ (دَيَارِهِمْ) فَالْمَرَادُ بِهِ مَسَاكِنُهُمْ (٣٦).

وَيَرَى بَعْضُ الْمُفْسِرِينَ أَنَّ الْأَصْلَ هُوَ الْجَمْعُ، وَإِنَّمَا جَاءَ بِالْلُّفْظِ مُفْرَدًا لِأَنَّ اللَّبْسَ مُأْمُونٌ، وَمَا أُرِيدَ بِالدَّارِ إِلَّا الدَّيَارُ (٣٧).

هَذِهِ التَّفْسِيرَاتُ تُوضِّحُ الْمَعْنَى الْلُّغُوئِيَّ، وَجَوَازَ مثْلُ هَذَا التَّعْبِيرِ، أَيْ جَوَازَ الإِضَافَةِ إِلَى ضَمِيرِ الْجَمْعِ بِلْفَظِ الْجَمْعِ أَوْ بِلْفَظِ الْمَفْرِدِ إِذَا أُمِنَ الْاِتِّبَاعُ، لِكُمْهَا لَا تُوضِّحُ سِرَّ تَخْيِيرِ كُلِّ لَفْظٍ وَتَخْصِيصِهِ بِمَوْضِعِهِ الَّذِي وَرَدَ فِيهِ، وَهَذَا مَا وَجَدْنَاهُ عِنْدَ أَصْحَابِ كُتُبِ الْمَشَابِهِ الْلُّفْظِيِّ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ .

أَوْلُ مَنْ وَجَهَ هَذَا التَّخْيِيرَ تَوْجِهًا يَعْتَمِدُ عَلَى السَّيَاقِ هُوَ الْخَطِيبُ الْإِسْكَانِيُّ فِي كِتَابِهِ دُرْةِ التَّنْزِيلِ، حَيْثُ أَوْرَدَ الْآيَاتِ الَّتِي مَضَتْ، وَتَسَاءَلَ: هَلْ هُنَالَكَ فَرْقٌ بَيْنَ مَوْضِعِ الْوَاحِدِ وَمَوْضِعِ الْجَمْعِ؟ وَأَجَابَ عَنْ ذَلِكَ بِذِكْرِ جَوَازِ التَّوْحِيدِ وَالْجَمْعِ، ثُمَّ ذَكَرَ فَائِدَةَ تَخْيِيرِ كُلِّ لَفْظٍ وَتَخْصِيصِهِ بِمَوْضِعِ مُعَيِّنٍ فَقَالَ: «إِنَّهُ تَعَالَى وَحَدَّ ذَلِكَ فِي كُلِّ مَكَانٍ ذُكِرَ فِي اِبْتِدَائِهِ: (إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا) (فَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا) وَلَمْ يَذْكُرْ إِخْرَاجَ النَّبِيِّ وَمَنْ آمَنَ مَعَهُ مِنْ بَيْنِهِمْ، فَجَعَلَهُمْ بَنِي أَبٍ وَاحِدٍ، وَجَعَلَهُمْ لِذَلِكَ أَهْلَ دَارِ وَاحِدَةٍ، وَرَجَاءً أَيْضًا أَنْ يَصِيرُوا بِالإِيمَانِ فِرْقَةً وَاحِدَةً .

وَكُلُّ مَوْضِعٍ أَخْبَرَ عَنْ تَفْرِيقِهِ بَيْنِهِمْ، وَإِخْرَاجِ النَّبِيِّ وَمَنْ آمَنَ مِنْهُمْ مَعَهُ، أَخْبَرَ عَنْهُمْ الْأَخْبَارَ الدَّالَّ عَلَى تَفْرِيقِ شَمْلِيْمٍ، وَتَشَلَّتِ أَمْرِهِمْ، وَذَهَابِ الْمَعْنَى الَّذِي كَانَ يَجْمَعُهُمْ لِأَبٍ وَاحِدٍ وَدَارِ وَاحِدَةٍ، وَأَنْ يَصِيرُوا مَعَ الْمُؤْمِنِينَ فِرْقَةً وَاحِدَةً فَقَالَ: «فَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَا صَالِحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ... (66) وَأَخَدَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْحَةَ فَأَصْبَحُوا فِي دِيَارِهِمْ جَائِمِينَ» (هُود: ٦٦ - ٦٧) ⁽³⁸⁾.

إِنَّ هَذَا التَّوْجِيهَ يَعْتَمِدُ عَلَى السَّيَاقِ الْلُّغُوئِيِّ السَّابِقِ، حَيْثُ نَاسَبَ ذِكْرُ الْأَخْوَةِ وَعَدَمِ الْإِنْجَاءِ الْإِفْرَادِ وَالتَّوْحِيدِ، فَكَاهُمْ أُسْرَةٌ وَاحِدَةٌ فِي دَارِ وَاحِدَةٍ، وَنَاسَبَ عَدُمُ ذِكْرِ الْأَخْوَةِ وَذِكْرِ الْإِنْجَاءِ الْجَمْعِ، فَكَاهُمْ مَتَشَتِّتُونَ فِي دِيَارِ عَدِيدَةٍ .

وَذِكْرُ الْكَرْمَانِيُّ تَوْجِهًا أَخْرَمُعَدِّيَا أَيْضًا عَلَى السَّيَاقِ الْلُّغُوئِيِّ السَّابِقِ وَعَلَى دَلَالَةِ الْأَلْفَاظِ السَّابِقَةِ، حَيْثُ قَرَنَ التَّوْحِيدَ بِذِكْرِ الرَّجْفَةِ، وَالْجَمْعَ بِذِكْرِ الصَّيْحَةِ فَقَالَ: «حَيْثُ ذَكَرَ الرَّجْفَةَ وَهِيَ الرِّزْلَةُ وَحَدَّ الدَّارَ، وَحَيْثُ ذَكَرَ الصَّيْحَةَ جَمَعَ لِأَنَّ الصَّيْحَةَ كَانَتْ مِنَ السَّمَاءِ فَبَلُوغُهَا أَكْثَرُ وَأَبْعَدُ مِنَ الرِّزْلَةِ فَاتَّصلَ كُلُّ وَاحِدٍ بِمَا هُوَ لَائِقٌ بِهِ» ⁽³⁹⁾.

وَشَرَحَ الْبِيقَاعِيُّ كَلَامَ الْكَرْمَانِيِّ وَوَسَعَهُ فَقَالَ: «وَذَلِكَ لِأَنَّ الرِّزْلَةَ إِذَا كَانَتْ فِي سَيِّءٍ وَاحِدٍ كَانَتْ أَمْكَنَ، فَتَكُونُ فِي الْمَقْصُودِ مِنَ النَّكَالِ أَعْظَمُ، وَالصَّيْحَةُ مِنْ شَأْنِهَا الْاِتِّبَاعُ، فَإِذَا عَمِتْ الْأَمَاكِنَ الْمُتَنَاهِيَّةَ وَالْدِيَارَ الْمُتَبَاعِدَةَ فَأَهْلَكَتْ أَهْلَهَا وَمَرَّقَتْ جَمَاعَتَهَا وَفَرَقَتْ شَمَهُرَهَا، كَانَتْ مِنَ الْفُوَّةِ الْمُفْرِطَةِ وَالشِّدَّةِ الْبَالِغَةِ بِحِيثُ تَزَرُّعُ مِنْ تَأْمُلِ وَصْفِهَا النُّفُوسُ، وَتَجِبُ لَهُ الْقُلُوبُ، وَحَاصِلُهُ أَنَّهُ حَيْثُ عَبَرَ بِالرَّجْفَةِ وَحَدَّ الدَّارَ إِشَارَةً إِلَى شِدَّةِ الْعَذَابِ بِعَظَمِ الاضْطِرَابِ، وَحَيْثُ عَبَرَ بِالصَّيْحَةِ جَمَعَ إِيمَاءً إِلَى عُمُومِ الْمُوتِ بِشِدَّةِ الصَّوْتِ، وَلَا مُخَالَفَةً: لِأَنَّ عَنَّاهُمْ كَانَ بِكُلِّ مِنْهُمَا، وَلَعَلَّ إِحْدَاهُمَا كَانَتْ سَبِيلًا لِلأُخْرَى، وَلَعَلَّ الْمَرَادَ بِالرَّجْفَةِ اضْطِرَابُ الْقُلُوبِ اضْطِرَابًا قَطْعَهَا، أَوْ أَنَّ الدَّارَ رَجَفَتْ فَرَجَفَتِ الْقُلُوبُ، وَهُوَ أَقْرَبُ» ⁽⁴⁰⁾.

وَضَعَفَ الرَّازِيُّ هَذَا التَّوْجِيهَ وَحْجَتُهُ أَنَّ "الَّدَارَ وَالْدِيَارَ مَوْضِعُ الْجُثُومِ لَا مَوْضِعُ الصَّيْحَةِ وَالرَّجْفَةِ، فَهُمْ مَا أَصْبَحُوا جَاثِمِينَ إِلَّا فِي دِيَارِهِمْ" ⁽⁴¹⁾.

وَنَرَى أَنَّ تَضْعِيفَ الرَّازِيِّ لِهَذَا التَّوْجِيهِ فِي غَيْرِ مَحْلِهِ؛ ذَلِكَ أَنَّ الدَّارَ أَوِ الدِّيَارَ قَاتِنٌ كَانَتْ مَوْضِعًا لِلْجُثُومِ فَهِيَ مَوْضِعُ لِلرَّجْفَةِ وَالصَّيْحَةِ أَيْضًا؛ لَأَنَّهُ لَا يُعْقِلُ أَنْ تَأْخُذُهُمُ الرَّجْفَةُ أَوِ الصَّيْحَةُ فِي مَوْضِعٍ ثُمَّ يَجْثُمُونَ فِي غَيْرِ المَوْضِعِ الَّذِي أَخْدُوا فِيهِ، فَدَلَالَةُ الدَّارِ أَوِ الدِّيَارِ عَلَى مَوْضِعِ الْجُثُومِ دَلَالَةٌ مُطَابِقَةٌ، وَدَلَالَتُهَا عَلَى مَوْضِعِ الصَّيْحَةِ أَوِ الرَّجْفَةِ دَلَالَةٌ لُزُومٍ.

وَذَهَبَ الْغَرَبَاطِيُّ فِي تَوْجِيهِ هَذَا التَّخْيِيرِ مَدْهُبًا مُشَاهِدًا لِمَا ذَهَبَ إِلَيْهِ الْكَرْمَانِيُّ غَيْرَ أَنَّهُ لَمْ يُعْلَمْ بِائْثِرِ الرَّجْفَةِ أَوِ الصَّيْحَةِ، وَأَنَّ الْأُولَى فِي الْأَرْضِ وَالثَّانِيَةُ مِنَ السَّمَاءِ، بَلْ عَلَى بِالْعُمُومِ وَالْخُصُوصِ فَقَالَ: «فَوَجْهُ احْتِيَارِ لَفْظِ الْجَمِيعِ فِي الْأَيَّةِ مِنْ سُورَةِ هُودٍ مُنَاسِبَةٌ مَا افْتَرَنَ بِهِ مِنْ لَفْظِ الصَّيْحَةِ وَهِيَ عِبَارَةٌ هُنَّا عَنِ الْعَذَابِ مُطْلَقًا دُونَ تَقْيِيدٍ بِصِفَةٍ، وَهُوَ مِنَ الْأَلْفَاظِ الْكُلِّيَّةِ، فَإِنْ لَمْ يَكُنْ عَامًّا فَإِنْتِسَارُ مَوَاقِعِهِ مِنْ حَيْثُ الْكُلِّيَّةِ حَاصِلَةٌ».

وَأَمَّا الرَّجْفَةُ الرَّازِلَةُ فِيهَا الْلَّفْظُ خُصُوصٌ وَهُوَ جُزُئٌ، وَمِنَ الْمُعْلُومِ بِالْمُضَرَّورةِ الْأَلْفَاظُ فِي الضَّرَبَيْنِ، فَإِنَّ اللُّغَةَ لَا تَخْتَلِفُ فِي ذَلِكَ، فَالصَّيْحَةُ مِنْ حَيْثُ الْكُلِّيَّةِ تُطْلُقُ عَلَى مَا كَانَ مِنَ الْعَذَابِ بِالرَّجْفَةِ وَغَيْرِهَا، وَإِذَا عَبَرْنَا بِالرَّجْفَةِ لَمْ يَتَنَاهَ لَفْظُهَا إِلَّا مَا كَانَ عَذَابًا لِهَا، فَتَنَاسَبَ عُمُومُ الصَّيْحَةِ جَمْعُ الْدِيَارِ مُنَاسِبَةً تَرْكِيبِ النَّظَمِ، وَنَاسَبَ خُصُوصُ الرَّجْفَةِ إِفْرَادُ الدَّارِ» ⁽⁴²⁾.

وَإِنَّمَا كَانَ عُمُومُ الصَّيْحَةِ مُنَاسِبًا لِلْجَمِيعِ، وَخُصُوصُ الرَّجْفَةِ مُنَاسِبًا لِلْإِفْرَادِ؛ لِأَنَّ الْجَمِيعَ عَامٌ، وَالْمَفْرَدُ خَاصٌّ، فَكَمَا أَنَّ الصَّيْحَةَ عَامَةٌ تَشْمَلُ الْعَذَابَ بِالرَّجْفَةِ وَغَيْرِهَا فَكَذَلِكَ الْدِيَارُ؛ إِذَا تَشْمَلَ الدَّارُ فَمَا فَوْقُهُ. فَجَمِيعُ كُلِّ لَفْظٍ مَعَ نَظِيرِهِ مِمَّا حَقِقَ تَنَاسُبَ النَّصِّ الْقُرْآنِيِّ وَتَنَاسُقَهُ.

3-2 رسالت- رسالت

وَرَدَ هَذِنَ الْلَّفْظَانِ فِي قِصَّتِي صَالِحٍ وَشَعِيبٍ فِي سُورَةِ الْأَعْرَافِ، حَيْثُ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي قِصَّةِ صَالِحٍ: «فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقْدَ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَّحْتُكُمْ لَكُمْ وَلَكُمْ لَا تُحِبُّونَ النَّاصِحِينَ» (الأَعْرَاف: ٧٩)، وَقَالَ فِي قِصَّةِ شَعِيبٍ: «فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا قَوْمِ لَقْدَ أَبْلَغْتُكُمْ رِسَالَاتِ رَبِّي وَنَصَّحْتُكُمْ فَكَيْفَ آتَى عَلَى قَوْمٍ كَافِرِينَ» (الأَعْرَاف: ٩٣)، فَأَفْرَدَ لَفْظَ (الرِّسَالَةِ) فِي قِصَّةِ صَالِحٍ، وَجَمِيعُهُ فِي قِصَّةِ شَعِيبٍ، وَلَا شَيْءَ أَنَّ لِهَذَا الاختِلافِ فِي التَّعْبِيرِ سِرًا مُقْصُودًا يَتَنَاسَبُ مَعَ السِّيَاقِ، وَيَتَلَاءَمُ مَعَ النَّظَمِ الَّذِي وَرَدَ فِيهِ كُلُّ لَفْظٍ.

وَقَبْلَ تَبْيَانِ سِرِّ تَخْيِيرِ لَفْظٍ دونَ آخَرَ، وَإِيْرَادِ أَقْوَالِ الْعُلَمَاءِ فِيهِ تَجْدُرُ الإِشَارَةِ إِلَى أَنَّ الرِّسَالَةَ مِنْ حَيْثُ صِيغَتْهَا الصَّرْفِيَّةُ اسْمُ مَصْدَرٍ مِنَ الْفِعْلِ (أَرْسَلَ)، تَقُولُ: أَرْسَلَ يُرْسِلُ، إِرْسَالًا وَهَذَا الْمَصْدَرُ، قَرِسَالَةٌ وَهُوَ اسْمُ الْمَصْدَرِ⁽⁴³⁾.

أَمَّا مِنْ حَيْثُ الاشْتِيقَاقِ فَهِيَ مُشْتَقَّةٌ مِنْ مَادَةِ (رس ل) وَ"الرَّاءُ وَالسِّينُ وَاللَّامُ أَصْلُ وَاحِدٍ مُطَرِّدٍ مُنْقَاسٌ يَدْلُّ عَلَى الْأَنْبِعَاثِ وَالْمُتَبَدَّدِ"⁽⁴⁴⁾، فَهِيَ الْكَلَامُ الَّذِي يُرْسَلُ إِلَى الْغَيْرِ⁽⁴⁵⁾، أَوْ هِيَ الْوَسَاطَةُ بَيْنَ الْمَرْسِلِ وَالْمَرْسَلِ إِلَيْهِ فِي إِيصالِ الْأَخْبَارِ وَالْأَحْكَامِ⁽⁴⁶⁾، أَوْ هِيَ مَا أَمْرَ رَسُولُ اللَّهِ بِتَبَليغِهِ⁽⁴⁷⁾.

لَمْ يُلْقَ تَعْلِيلٌ تَخْيِيرُ أَحَدِ الْفَظَائِنِ فِي مَوْضِعِ وَتَخْيِيرِ الْآخِرِ فِي مَوْضِعِ ثَانٍ نَصِيبًا فِي كُتُبِ التَّفْسِيرِ سَوَى مَا أَشَارَ إِلَيْهِ الْبِقَاعِيُّ بِقَوْلِهِ فِي تَفْسِيرِ الْإِفْرَادِ: «وَلَعْلَهُ وَحْدَ قَوْلُهُ (رِسَالَةُ رَبِّي) لِكُونِ آيَتِهِ وَاحِدَةً»⁽⁴⁸⁾، وَقَوْلُهُ فِي تَفْسِيرِ الْجَمْعِ: «وَلَعْلَهُ جَمَعٌ لِأَجْلٍ كَثُرَةٌ مَا أَتَاهُمْ بِهِ مِنْ الْمَعْجَزَاتِ»⁽⁴⁹⁾.

أَمَّا أَصْحَابُ كُتُبِ الْمَتَشَابِهِ الْلَّفْظِيِّ فَهُمْ فِي تَعْلِيلِ وَتَوْجِيهِ هَذَا التَّخْيِيرِ وَقَفَاتُ تَسْتَحِقُ الدَّكَرَ؛ لِأَنَّهَا تَعْتَمِدُ عَلَى السَّيَاقِ مَرْجِعًا فِي التَّعْلِيلِ.

أَجَابَ الْخَطِيبُ الْإِسْكَافِيُّ عَنْ سَرِّ هَذَا التَّخْيِيرِ بِجَوابِيْنَ:

أَحدهما: أَنَّهُ جَمَعَ الرِّسَالَةَ مَعَ شُعَيْبٍ وَأَفْرَدَهَا مَعَ صَالِحٍ؛ لِأَنَّ شُعَيْبًا أَمْرَ قَوْمَهُ بِأَشْيَاءٍ كَثِيرَةٍ لَمْ يَأْمُرْ بِمُثْلِهَا صَالِحٌ قَوْمَهُ⁽⁵⁰⁾.

الثَّانِي: أَنَّهُ جَمَعَ مَعَ شُعَيْبٍ؛ لِأَنَّهُ كَمَا يُرْوَى . بُعِثَ إِلَى أُمَّتَيْنِ وَهُمَا مَدْيَنُ وَأَصْحَابُ الْأَيْكَةِ، فَجَمَعَ لِأَخْتِلَافِ قَوْلِهِ وَتَحْصِيصِ كُلِّ مِنْهُمْ بِرِسَالَةٍ مِنَ اللَّهِ، أَمَّا صَالِحٌ فَبُعِثَ إِلَى أُمَّةٍ وَاحِدَةٍ فَأَفْرَدَهُ⁽⁵¹⁾.

أَمَّا الْجَوَابُ الْأَوَّلُ فَيُمْكِنُ إِبْصَاحُهُ بِإِيْرَادِ الْآيَاتِ الَّتِي سَبَقَتْ كُلَّ لَفْظٍ ، فَفِي قِصَّةِ صَالِحٍ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : «وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا قَالَ يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بِيَنْتَهِ مِنْ رِبِّكُمْ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ فَذَرُوهَا تَأْكُلُ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوءِ فَيَأْخُذُكُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ» (الْأَعْرَاف: ٧٣)، وَهُنَا تَلَحِظُ أَنَّ مَا أَمْرَ اللَّهُ بِهِ صَالِحًا لِيُبَلِّغَهُ لِقَوْمِهِ هُوَ شَيْءٌ وَاحِدٌ وَهُوَ عِبَادَةُ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ الَّذِي لَا إِلَهَ لَهُمْ غَيْرُهُ.

وَأَمَّا النَّاقَةُ فَهِيَ آيَتُهُ لَهُمْ، وَقَوْلُهُ لَهُمْ : " وَلَا تَمْسُوهَا" لَيْسَ رِسَالَةً، وَإِنَّمَا هُوَ مِنْ بَابِ النَّصِيحَةِ لَهُمْ حَتَّى لا يَأْخُذُهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ .

وَفِي قِصَّةِ شُعَيْبٍ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى : «وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَا قَوْمَ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بِيَنْتَهِ مِنْ رِبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ (٨٥) وَلَا تَغْدُوا بِكُلِّ صِرَاطٍ

تُوعِدُونَ وَتَصْدُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ مَنْ آمَنَ بِهِ وَتَبْغُونَهَا عَوْجًا وَادْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ قَلِيلًا فَكَرِرُوكُمْ وَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ (٨٦) وَإِنْ كَانَ طَائِفَةٌ مِنْكُمْ آمَنُوا بِالَّذِي أُرْسِلْتُ بِهِ وَطَائِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا حَتَّى يَحْكُمُ اللَّهُ بَيْنَنَا وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ» (الأعراف: ٨٥ - ٨٧)، وهُنَا تُلحَظُ أَنَّ مَا أَمَرَ

اللَّهُ بِهِ شَعِيبًا لِيُبَلِّغُهُ لِقَوْمِهِ أَشْيَاءَ كَثِيرَةٍ هِيَ :

١. عِبَادَةُ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ لَهُمْ غَيْرُهُ .

٢. إِيقَاءُ الْكَيْلِ وَالْمِيزَانِ .

٣. عَدْمُ بَخْسِ النَّاسِ أَشْيَاءَهُمْ .

٤. عَدْمُ الْإِفْسَادِ فِي الْأَرْضِ .

٥. عَدْمُ الْقُعُودِ بِكُلِّ صِرَاطٍ وَإِيَاعَادُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ .

وَأَمَّا الْجَوَابُ الثَّالِثُ فَهُوَ أَقْلَلُ وَجَاهَةً مِنَ الْجَوَابِ الْأَوَّلِ لِأَمْرِينَ :

الْأَمْرُ الْأَوَّلُ : أَنَّ الْقَوْلَ بِأَنَّ شَعِيبًا أُرْسِلَ إِلَى أَمْرَيْنِ . وَإِنْ قَالَ بِهِ كَثِيرٌ مِنَ الْمُفْسِدِينَ (٥٢) . قَوْلٌ يُحْوِجُ إِلَى مَزِيدٍ تَحْقِيقٍ وَتَبْيَتٍ، وَهُوَ مَا عَلَيْهِ الْمُحَقِّقُونَ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالَ السَّمَرْقَنْدِيُّ نَقْلًا عَنْ بَعْضِهِمْ: «آلُ مَدْيَنَ وَالْأَيْكَةَ وَاحِدٌ؛ لِأَنَّ الْأَيْكَةَ كَانَتْ عِنْدَ مَدْيَنَ» (٥٣)، ثُمَّ عَقَبَ بِقَوْلِهِ: «وَهَذَا أَصَحُّ » (٥٤) .

وَقَالَ ابْنُ كَثِيرٍ: «هُوَلَاءُ . أَعْنِي أَصْحَابَ الْأَيْكَةِ . هُمْ أَهْلُ مَدْيَنَ عَلَى الصَّحِيحِ» (٥٥)، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: «إِنَّ مَدْيَنَ كَالْحَضْرِ لَهُمْ وَالْأَيْكَةُ كَالْبَادِيَّةُ» (٥٦) .

إِنَّ مَنْ قَالَ إِنَّ مَدْيَنَ غَيْرُ أَصْحَابِ الْأَيْكَةِ قَدْ اسْتَنَدَ إِلَى قَوْلِهِ تَعَالَى مَعَ أَهْلِ مَدْيَنَ: «وَإِنَّ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا» (الأعراف: ٨٥)، وَقَوْلِهِ مَعَ أَصْحَابِ الْأَيْكَةِ: «إِذْ قَالَ لَهُمْ شَعِيبٌ أَلَا تَنَقُّونَ» (الشعراء: ١٧٧)، فَقَالَ مَعَ أَهْلِ مَدْيَنَ (أَخْوَهُمْ)، وَلَمْ يَقْلِهَا مَعَ أَصْحَابِ الْأَيْكَةِ، فَدَلَّ هَذَا عَلَى أَنَّهُ لَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ فِي النَّسَبِ (٥٧) .

وَأَجَابَ ابْنُ كَثِيرٍ عَنْ هَذَا بِقَوْلِهِ: «وَكَانَ نَبِيُّ اللَّهِ شَعِيبٌ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، وَإِنَّمَا لَمْ يَكُنْ هُنَا أَخْوَهُمْ شَعِيبٌ؛ لِأَنَّهُمْ نُسِبُوا إِلَى عِبَادَةِ الْأَيْكَةِ، وَهِيَ شَجَرَةٌ ... فَقَطَعَ نِسْبَةَ الْأَخْوَةِ بَيْنَهُمْ؛ لِمُعْنَى الْأَلْفَاظِ، فَلَمْ يَكُنْ يَتَنَظَّرُ فِي آيَةِ مُعِينَةٍ فَحَسْبُ، بَلْ تَعَدَّاها إِلَى آيَاتٍ أُخْرَى تُسَاعِدُ فِي إِيْضَاحِ الْمُعْنَى وَتَجْلِيَتِهِ، لِيَخْلُصَ فِي الْأَخِيرِ إِلَى أَنَّ أَصْحَابَ الْأَيْكَةِ وَأَهْلُ مَدْيَنَ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ .» (٥٨) .

إِنَّ قَوْلَ ابْنِ كَثِيرِ السَّابِقِ مِنَ الْفُوَّةِ بِمَكَانٍ؛ لِأَنَّهُ اعْتَمَدَ عَلَى السِّيَاقِ الْلُّغَوِيِّ وَتَنَاسُبِ الْأَلْفَاظِ، فَلَمْ يَكُنْ يَتَنَظَّرُ فِي آيَةٍ مُعِينَةٍ فَحَسْبُ، بَلْ تَعَدَّاها إِلَى آيَاتٍ أُخْرَى تُسَاعِدُ فِي إِيْضَاحِ الْمُعْنَى وَتَجْلِيَتِهِ، لِيَخْلُصَ فِي الْأَخِيرِ إِلَى أَنَّ أَصْحَابَ الْأَيْكَةِ وَأَهْلُ مَدْيَنَ أُمَّةٌ وَاحِدَةٌ .

الأمر الثاني : إذا سلمنا أن شعيباً بعث إلى أمتيْن فالأول أن يقال : (لَقَدْ أَبَغْتُكُمَا رسالتي ربي) بالثنائية وليس بالجمع .

وذهب الغزاطي إلى أن السر في الجمع في قصة شعيب عليه السلام ما سبق من الإطالة والإطناب والتفصيل في الأمر والثني والتحذير وما حصل من أخي وردة وسؤال وجواب، على عكس قصة صالح عليه السلام، فلم يرد فيها هذا الإطناب، ولم يقع فيها بعد أمرهم بالعبادة سوى تعريفهم بأمر الناقة، فناستها الإفراد الوارد⁽⁵⁹⁾.

إن توجيه الغزاطي لهذا ليس بعيداً عن التوجيه الأول للإسكافي؛ فهو وإن لم يشر إلى التناصُب بين تعدد الرسائلات التي جاء بها شعيب والجمع، والتناصُب بين رسالة صالح والإفراد، فقد أشار إلى ما يقتضي ذلك؛ لأن الإطناب ما هو إلا تفصيل لهذه الرسائلات، والإيجاز ما هو إلا ذكر لهذه الرسالة الواحدة .

خاتمة

النتائج التي توصلنا إليها يمكن تلخيصها في الآتي:

- مُصطلح "التخيّر" مُصطلح قدِيمٌ مثبتٌ في كُتب الأدب والبلاغة والنقد والإعجاز، وليس له تعريف محدد وإنما يفهم من كلامهم أنه: انتقاء اللفظ حسب ما يقتضيه سياق الكلام وسياقه.

- مصطلح التخيّر له مُقايلات عديدة منها: الاختيار، والإيثار، والعدول، والاصطفاء، والترجيح، والتعاون...

- لا يتخيّر التعبير القرآني معنى من المعاني أو لفظاً من الألفاظ إلا لسرّ لطيف أو نكتة بليغة أو غاية بديعة، فكل لفظ يحمل في طياته شحناً دلالية إضافية تخدم المعني وتُثري الدلالة وتزيد النص جمالاً والتغيير رونقاً.

- يُعدُّ السياق بمختلف أنواعه خير معين على فهم سر التخيّر وبيان الغرض الكامن وراءه، فكل لفظ وضع حسب ما يقتضيه السياق، وهذا الوضع إما أن يكون متعلقاً بالسياق اللغوي (المقال) السياق أو اللائق، وإما أن يكون متعلقاً بسياق المقام (سياق الحال).

- جل التفاسير التي رجعنا إليها في تفسير التمادج المختارة لم ترتكز على بيان السر في اختيار اللفظ المفرد في موضع، و اختيار اللفظ المجموع في موضع آخر، بل كان أصحاها يكتفون بالشرح اللغوي السطحي وبيان جواز هذا الوجه وعدم جواز الآخر مع الإشارة أحياناً إلى اختلاف التعبيريين دون بيان العلة في ذلك.

- عُنِيَ عُلَمَاءُ الْمُتَشَابِهِ الْأَفْظَرِ بِمَسَأَةِ التَّخْيِيرِ عِنْدَهُ فَائِقٌ فَوَقَّعُوا عِنْدَهَا وَوَجَّهُوهَا مُعْتَمِدِينَ عَلَى السِّيَاقِ بِكُلِّ أَنْوَاعِهِ، وَنَحْصُنُ بِالدِّكْرِ: الإِسْكَانِيُّ فِي كِتَابِهِ (دُرَرُ التَّنْزِيلِ وَغُرَّةُ التَّأْوِيلِ)، وَالْكَرْمَانِيُّ فِي كِتَابِهِ (الْبُرْهَانُ فِي تَوْجِيهِ مُتَشَابِهِ الْقُرْآنِ)، وَالْغَرَنَاطِيُّ فِي كِتَابِهِ (مَلَكُ التَّأْوِيلِ الْقَاطِعُ بِدِوْيِ الْإِلْحَادِ وَالتَّعْطِيلِ).

- تَفْسِيرُ التَّخْيِيرِ بِالْتَّفْنُونِ فِي التَّعْبِيرِ تَفْسِيرٌ لَا يُمْكِنُ السَّلْلِيمُ بِهِ فِي الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ؛ لِأَنَّ كَثِيرًا مِنَ الْأَلْفَاظِ الَّتِي قَدْ تَبَدُّو مُتَرَاوِفَةً يَصْلُحُ بَعْضُهَا مَكَانٌ بَعْضٌ تَتَقَاطَعُ فِي الدِّلَالَةِ الْعَامَةِ فَقَطُّ، وَإِذَا أَمْعَنَا النَّظَرَ فِيهَا وَجَذَنَاها تَنْقَرَدُ بِدِلَالَاتٍ خَاصَّةٍ حَسَبَ السِّيَاقِ الَّذِي وَرَدَتْ فِيهِ.

هوامش البحث:

(1) الجوهرى، الصَّاحَاج، ج. 2، ص. 652.

(2) ابن سيده، المِحْكَمُ وَالْمَحِيطُ الْأَعْظَمُ، ج. 2، ص. 233.

(3) يَنْظَرُ: ابن فارس، مَقَايِيسُ الْلُّغَةِ، ج. 2، ص. 232.

(4) الجاحظ، البَيَانُ وَالْتَّبَيِّنُ، ج. 1، ص. 20.

(5) الخطابي، بِيَانِ إعْجَازِ الْقُرْآنِ، ص. 29.

(6) ابن الأثير، المثل السائِرُ في أدب الكاتب والشاعر، ج. 1، ص. 150.

(7) أبو حيان، الْبَحْرُ الْمَحِيطُ، ج. 1، ص. 437.

(8) ابن فارس، مَقَايِيسُ الْلُّغَةِ، ج. 4، ص. 32.

(9) يَنْظَرُ: صلاح عبد الفتاح الخالدي، القرآن ونقض مطاعن الرهبان، ص. 358، وابراهيم عوض، عصمة القرآن وجهالات المبشرين، ص. 44.

(10) الأشموني، شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، ج. 1، ص. 22.

(11) يَنْظَرُ: الصَّبَانُ، حاشية الصَّبَانِ عَلَى شَرْحِ الأشمونيِّ، ج. 1، ص. 28. والحضرى، حاشية الحضرى عَلَى شَرْحِ ابن عقيل على ألفية ابن مالك، ج. 1، ص. 24.

(12) الرازي، مفاتيح الغيب، ج. 3، ص. 567.

(13) السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، ج. 3، ص. 394.

(14) أبو حيان، الْبَحْرُ الْمَحِيطُ، ج. 3، ص. 83.

(15) السمين الحلبي، الدر المصنون، ج. 2، ص. 52.

(16) يَنْظَرُ: الألوسي، روح المعاني، ج. 2، ص. 107.

(17) يَنْظَرُ: الفراء، معاني القرآن، ج. 1، ص. 50، والطبرى، جامِعُ الْبَيَانِ، ج. 2، ص. 274، والماتريدى، تأویلات أهل السنة، ج. 1، ص. 500، والسمرقندى، بحر العلوم، ج. 1، ص. 132، وابن أبي زمین، تفسیر القرآن العزیز، ج. 1، ص. 154.

(18) ابن جماعة، كشف المعاني، ص. 103.

(19) السيوطي، الإتقان في علوم القرآن، ج. 3، ص. 393.

- (20) السيوطي، قطف الأزهار في كشف الأسرار، ج 1، ص 279.
- (21) الزجاج، معاني القرآن وإعرابه، ج 1، ص 276.
- (22) البقاعي، نظم الدرر، ج 1، ص 177.
- (23) المصدر السابق، ج 2، ص 50.
- (24) فاضل السامرائي، التعبير القرآني، ص 42.
- (25) محمد الطاهر بن عاشور، التحرير والتنوير، ج 2، ص 161.
- (26) الغرناتي، ملاك التأويل، ص 47.
- (27) أبو حيان، البحر المحيط، ج 1، ص 448.
- (28) الزمخشري، الكشاف، ج 1، ص 225.
- (29) ينظر: مقاتل بن سليمان ، تفسير مقاتل، ج 1، ص 176 . وابن وهب ، تفسير القرآن من الجامع لابن وهب، ج 2، ص 188، والصنعاني، تفسير عبد الرزاق، ج 1، ص 237 ، والطبرى، جامع البيان، ج 4، ص 211. وابن أبي حاتم، تفسير القرآن العظيم لابن أبي حاتم، ج 2، ص 361.
- (30) مشهور موسى مشهور مشاهرة، المشابه اللغوي في القرآن الكريم دراسة نقدية بلاغية، ص 142.
- (31) الخليل، العين، ج 8، ص 58.
- (32) ابن فارس، مقاييس اللغة، ج 2، ص 311.
- (33) الزبيدي، تاج العروس، ج 11، ص 319.
- (34) الراغب الأصفهاني، المفردات في غريب القرآن، ص 321.
- (35) ينظر: مقاتل، تفسير مقاتل، ج 2، ص 47/ج 3، ص 289/ج 2، ص 50/ج 2، ص 382، والطبرى، جامع البيان، ج 12، ص 545، والماتريدى، تأويلات أهل السنة، ج 6، ص 152، والشلبي، الكشف والبيان، ج 4، ص 263. ومكي بن أبي طالب، المداية إلى بلوغ النهاية، ج 4، ص 2435. والماوردي، النكت والعيون، ج 2، ص 236. وابن الجوزي، زاد المسير، ج 2، ص 136، والسممرقندى، بحر العلوم، ج 1، ص 553. والواحدى، الوسيط في تفسير القرآن المجيد، ج 2، ص 384، والزمخشري، الكشاف، ج 2، ص 124، والنمسى، مدارك التنزيل، ج 1، ص 582. وابن جزي، التسهيل لعلوم التنزيل، ج 1، ص 374، والخازن، لباب التأويل، ج 2، ص 221، والنیسابوري، غرائب القرآن، ج 3، ص 275، والإيجي، جامع البيان في تفسير القرآن، ج 1، ص 269.
- (36) ينظر: الشلبي، الكشف والبيان، ج 6، ص 152، والماوردي، النكت والعيون، ج 2، ص 236، والعز بن عبد السلام، تفسير القرآن، ج 1، ص 490.
- (37) ينظر: ابن الجوزي، زاد المسير، ج 2، ص 136، والبيضاوى، أنوار التنزيل، ج 4، ص 194، والرازى، مفاتيح الغيب، ج 25، ص 56، والقرطبي، الجامع لأحكام القرآن، ج 7، ص 242، والشريفى ، السراج المنير، ج 3، ص 140، وأبو السعود، إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، ج 4، ص 338.
- (38) الخطيب الإسكافي، درة التنزيل وغرة التأويل، ص 619. 620.
- (39) الكرمانى، البرهان في توجيه مشابه القرآن لما فيه من الحجة والبيان، ص 123.
- (40) البقاعي، نظم الدرر، ج 3، ص 60.
- (41) الرازى ، مفاتيح الغيب ، ج 25، ص 56.

- (42) الغرناطي ، ملاك التأويل، ص 201.
- (43) ينظر: النيسابوري، غرائب القرآن، ج 2، ص 617.
- (44) ابن فارس، مقاييس اللغة، ج 2، ص 392.
- (45) ينظر: التهانوي، كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، ج 1، ص 860.
- (46) ينظر: الكفوبي، الكليات، ص 476.
- (47) ينظر: أحمد مختار عمر بمساعدة فريق عمل، معجم اللغة العربية المعاصرة، ج 2، ص 888.
- (48) البقاعي، نظم الدرر، ج 3، ص 61.
- (49) المصدر السابق، ج 3، ص 72.
- (50) ينظر: الخطيب الإسکافي، درة التنزيل ، ص 625.
- (51) ينظر: المصدر السابق، ص 626.
- (52) ينظر: يحيى بن سلام، تفسير يحيى بن سلام، ج 1، ص 482، والطبرى، جامع البيان، ج 17، ص 124، والماتريدي، تأویلات أهل السنة، ج 6، ص 457، ومكي بن أبي طالب، الهدایة إلى بلوغ النهاية، ج 6، ص 3920.
- (53) السمرقندى، بحر العلوم، ج 2، ص 223.
- (54) المصدر السابق، ج 2، ص 223.
- (55) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، ج 6، ص 158.
- (56) الكرمانى، غرائب التفسير وعجائب التأويل، ج 2، ص 836.
- (57) ينظر: البغوى، معالم التنزيل، ج 3، ص 477.
- (58) ابن كثير، تفسير القرآن العظيم، ج 6، ص 158.
- (59) ينظر: الغرناطي ، ملاك التأويل، ص 202.

المصادر والمراجع

- القرآن الكريم برواية حفص عن عاصم.
- إبراهيم عوض، عصمة القرآن وجهات المبشرين، مكتبة زهراء الشرق، القاهرة، ط 1، 1426 هـ - 2005 م.
- ابن الأثير (أبو الفتح، نصر الله بن محمد، ضياء الدين، 637هـ)، المثل السائر في أدب الكاتب والشاعر، تحقيق: محمد معي الدين عبد الحميد، المكتبة العصرية للطباعة والنشر - بيروت، دط، 1420 هـ.
- أحمد مختار عمر بمساعدة فريق عمل، معجم اللغة العربية المعاصرة، عالم الكتب، بيروت، ط 1، 1429 هـ - 2008 م.
- الإسکافي (محمد بن عبد الله، أبو عبد الله، 420هـ)، درة التنزيل وغرة التأويل، تحقيق: محمد مصطفى آيدین، جامعة أم القرى، وزارة التعليم العالي سلسلة الرسائل العلمية الموصى بها (30) معهد البحوث العلمية مكة المكرمة، ط 1، 1422 هـ - 2001 م.
- الأشموني (أبو الحسن، علي بن محمد، نور الدين، 900هـ)، شرح الأشموني على ألفية ابن مالك، تحقيق: إيميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية بيروت - لبنان، ط 1، 1419 هـ - 1998 م.
- الألوسي (محمود بن عبد الله، شهاب الدين، 1270هـ)، روح المعانى في تفسير القرآن العظيم والسبع المثانى، تتح: علي عبد البارى عطية، دار الكتب العلمية - بيروت، ط 1، 1415 هـ.
- إليجي (محمد بن عبد الرحمن، 905هـ)، جامع البيان في تفسير القرآن، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط 1، 1424 هـ - 2004 م.
- البغوي (أبو محمد، الحسين بن مسعود، محيى السنة، 510هـ)، معالم التنزيل في تفسير القرآن (تفسير البغوي)، تحقيق: عبد الرزاق المهدى، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط 1، 1420 هـ.
- البقاعي (إبراهيم بن عمر، أبو الحسن، برهان الدين، 885هـ)، نظم الدرر في تناسب الآيات والسور، تحقيق: عبد الرزاق غالب المهدى، دار الكتب العلمية - بيروت، 1415 هـ - 1995 م.
- بيان الحق (أبو القاسم، محمود بن أبي الحسن، نجم الدين، 550 هـ)، باهر البرهان في معانى مشكلات القرآن، تحقيق: سعاد بنت صالح بن سعيد باقى، جامعة أم القرى، مكة المكرمة، دط، 1419 هـ - 1998 م.
- البيضاوى (أبو سعيد، عبد الله بن عمر بن محمد الشيرازي، ناصر الدين، 685هـ)، أنوار التنزيل وأسرار التأويل، تحقيق: محمد عبد الرحمن المرعشلى، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط 1، 1418 هـ.
- الثانوى (محمد بن علي، 1158هـ)، كشاف اصطلاحات الفنون والعلوم، تحقيق: علي درحوج، نقل النص الفارسي إلى العربية: عبد الله الخالدى، الترجمة الأجنبية: جورج زينانى، مكتبة لبنان ناشرون، بيروت، ط 1، 1996 م.
- الثعلبي (أحمد بن محمد، أبو إسحاق، 427 هـ)، الكشف والبيان عن تفسير القرآن، تحقيق: أبي محمد بن عاشور، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، ط 1، 1422 هـ - 2002 م.
- الجاحظ (عمرو بن بحر، أبو عثمان، 255هـ)، البيان والتبيين، تحقيق: علي بوملحم، دار ومكتبة الهلال، بيروت، دط، 1423 هـ.
- ابن جزي (أبو القاسم، محمد بن أحمد، 741هـ)، التسهيل لعلوم التنزيل، تحقيق: عبد الله الخالدى، شركة دار الأرقام بن أبي الأرقام، بيروت، ط 1، 1416 هـ.

- ابن جماعة (محمد بن إبراهيم، أبو عبد الله، بدر الدين، 733هـ)، كشف المعاني في المتشابه من المثاني، تحقيق: عبد الجواد خلف، دار الوفاء، المنصورة ، ط.1، 1410 هـ. 1990 م.
- ابن الجوزي (أبو الفرج، عبد الرحمن بن علي، جمال الدين، 597هـ)، زاد المسير في علم التفسير، تحقيق: عبد الرزاق الميدى، دار الكتاب العربي - بيروت، ط.1، 1422 هـ
- ابن أبي حاتم (أبو محمد، عبد الرحمن بن محمد، 327هـ)، تفسير القرآن العظيم لابن أبي حاتم، تحقيق: أسعد محمد الطيب، مكتبة نزار مصطفى الباز، المملكة العربية السعودية، ط.3، 1419 هـ
- أبو حيان الأندلسي (محمد بن يوسف، أثير الدين، 745هـ)، البحر المحيط في التفسير، تحقيق: صدقى محمد جميل، دار الفكر - بيروت، دط، 1420 هـ
- الخازن (علي بن محمد بن إبراهيم، أبو الحسن ، 741هـ)، لباب التأويل في معانى التنزيل ، تحقيق: محمد علي شاهين ، دار الكتب العلمية - بيروت، ط.1، 1415 هـ
- الخطائى (محمد بن محمد، أبو سليمان، 388 هـ). بيان إعجاز القرآن (مطبوع ضمن ثلاثة رسائل في إعجاز القرآن)، تحقيق: محمد حلف الله ومحمد زغلول سلام، دار المعارف، مصر، ط.3، 1976 م
- الخليل (أبو عبد الرحمن، الخليل بن أحمد، 170 هـ)، كتاب العين، تحقيق: مهدي المخزومي وإبراهيم السامرائي، دار ومكتبة الهلال، بيروت، دط، دت.
- الرازي (محمد بن عمر، أبو عبد الله، فخر الدين، 606هـ)، مفاتيح الغيب أو ما يسمى التفسير الكبير، دار إحياء التراث العربي - بيروت، ط.3، 1420 هـ
- الراغب الأصفهانى (أبو القاسم، الحسين بن محمد، 502هـ). المفردات في غريب القرآن، تحقيق: صفوان عدنان الداودي، دار القلم- الدار الشامية، دمشق -بيروت، ط.1، 1412 هـ
- الزبيدي (أبو الفيض، محمد بن محمد، مرتضى، 1205 هـ)، تاج العروس من جواهر القاموس، تحقيق: مجموعة من المحققين، دار الهداية، القاهرة، دط، دت.
- الزجاج (إبراهيم بن السري بن سهل، أبو إسحاق، 311هـ). معانى القرآن وإعرابه، تحقيق: عبد الجليل عبد شلبي، عالم الكتب - بيروت، ط.1، 1408 هـ- 1988 م.
- الزمخشري (أبو القاسم، محمود بن عمرو، جار الله، 538 هـ)، الكشاف عن حقائق التنزيل وعيون الأقاويل في وجوه التأويل، تحقيق: عادل أحمد وأخرين، دار الكتاب العربي، بيروت، ط.3، 1407 هـ
- ابن أبي زمنين (أبو عبد الله، محمد بن عبد الله، 399هـ)، تفسير القرآن العزيز، تحقيق: حسين بن عاكاشة ومحمد بن مصطفى الكنز، الفاروق الحديثة، مصر. القاهرة، ط.1، 1423 هـ- 2002 م.
- أبو السعود (محمد بن محمد، 982هـ)، إرشاد العقل السليم إلى مزايا الكتاب الكريم، دار إحياء التراث العربي - بيروت، دط، دت.
- سلطان العلماء (عبد العزيز بن عبد السلام، أبو محمد، عز الدين، 660هـ)، تفسير القرآن، تحقيق: عبد الله بن إبراهيم الوهي، دار ابن حزم - بيروت، ط.1، 1416 هـ- 1996 م.
- السمرقندي (أبو الليث، نصر بن محمد، 375هـ)، تفسير السمرقندى المسمى بحر العلوم، تحقيق: علي محمد معوض وأخرين، دار الكتب العلمية، بيروت، ط.1، 1413 هـ- 1993 م.
- السمعانى (أبو المظفر، منصور بن محمد المروزى، 489 هـ)، تفسير القرآن، تحقيق: ياسر بن إبراهيم وغنيم بن عباس بن غنيم، دار الوطن، الرياض، ط.1، 1418 هـ- 1997 م.

- السمين الحلي (أحمد بن يوسف، أبو العباس، شهاب الدين، 756هـ)، الدر المصنون في علوم الكتاب المكنون، تحقيق: أحمد محمد الخراط، دار القلم، دمشق، دط، دت.
- ابن سيده (أبو الحسن، علي بن إسماعيل، 458هـ)، المحكم والمحيط الأعظم، تحقيق: عبد الحميد هنداوي، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1421هـ - 2000م.
- السيوطي (عبد الرحمن بن أبي بكر، جلال الدين، 911هـ)، الإنكان في علوم القرآن، تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، دط، 1394هـ - 1974م.
- السيوطي، قطف الأزهار في كشف الأسرار، تحقيق: أحمد بن محمد الحمادي، وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية، قطر، ط1، 1414هـ - 1994م.
- الشريبي (محمد بن أحمد الخطيب، شمس الدين، 977هـ)، السراج المنير في الإعانة على معرفة بعض معاني كلام ربنا الحكيم الخبير، مطبعة بولاق (الأميرية)، القاهرة ، 1285هـ .
- الصبان (محمد بن علي، أبو العرفان، 1206هـ)، حاشية الصبان على شرح الأشموني، تحقيق: إبراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية، بيروت -لبنان، ط2، 1429هـ - 2008م.
- صلاح عبد الفتاح الخالدي، القرآن ونقض مطاعن الرهبان، دار القلم، دمشق، ط1، 1428هـ - 2007م.
- الصناعي (عبد الرزاق بن همام، أبو بكر، 211هـ)، تفسير عبد الرزاق، تحقيق: محمود محمد عبد، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1419هـ .
- الطبرى (محمد بن جرير، أبو جعفر، 310هـ)، جامع البيان في تأويل القرآن، تحقيق: أحمد محمد شاكر، مؤسسة الرسالة، بيروت-لبنان، ط1، 1420هـ - 2000م.
- الغرناطي (أحمد بن إبراهيم، أبو جعفر، 708هـ)، ملاك التأويل القاطع بنوی الإلحاد والتعطيل في توجيه المتشابه للفظ من آى الترتيل، تج: عبد الغنى محمد علي الفاسى، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، دط، دت.
- ابن فارس (أبو الحسين، أحمد بن فارس، 395هـ)، معجم مقاييس اللغة، تحقيق: عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، بيروت، دط، 1399هـ - 1979م.
- فاضل السامرائي، التعبير القرآني، دار عمار، عمان، ط4، دت، ص188.
- الفراء (يعيى بن زياد، أبو زكريا، 207هـ)، معاني القرآن، تحقيق: أحمد يوسف النجاتي وأخرين، دار المصرية للتأليف والترجمة، مصر، ط1، دت.
- القرطبي (محمد بن أحمد، أبو عبد الله، شمس الدين، 671هـ)، الجامع لأحكام القرآن، تحقيق: أحمد البردوني وإبراهيم أطفيش، دار الكتب المصرية - القاهرة، ط2، 1384هـ - 1964م.
- ابن كثير (أبو الفداء، إسماعيل بن عمر، 774هـ)، تفسير القرآن العظيم، تحقيق: سامي بن محمد سالم، دار طيبة للنشر والتوزيع، الرياض، ط2، 1420هـ - 1999م.
- الكرماني (محمود بن حمزة، أبو القاسم، برهان الدين، 505هـ)، البرهان في توجيه متشابه القرآن لما فيه من الحجة والبيان، تحقيق: عبد القادر أحمد عطا، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، ط1، 1406هـ - 1986م.
- الكرماني، غرائب التفسير وعجائب التأويل، تحقيق: شمران سركال، يونس العجلي، دار القبلة للثقافة الإسلامية - جدة، دط، 1431هـ .
- الكفوبي (أبو البقاء، أيوب بن موسى، 1095هـ)، الكليات، تحقيق: عدنان درويش ومحمد المصري، مؤسسة الرسالة - بيروت، دط، دت.

- الماتريدي (محمد بن محمد بن محمود، أبو منصور، 333هـ)، تأويلاً لأهل السنة (تفسير الماتريدي)، تحقيق: مجدي باسلوم، دار الكتب العلمية، بيروت-لبنان، ط1، 1426 هـ-2005 م.
- الماوردي (أبو الحسن، علي بن محمد، 450هـ)، التكثف والعيون، تحقيق: السيد بن عبد المقصود بن عبد الرحيم، دار الكتب العلمية، بيروت -لبنان، دط، دت.
- محمد الخضري، حاشية الخضري على شرح ابن عقيل على الفقيه ابن مالك، تحقيق: تركي فرحان المصطفى، دار الكتب العلمية، بيروت -لبنان، ط4، 1432هـ . 2011 م.
- محمد الطاهر بن عاشرور (1393هـ)، التحرير والتبيير (تحرير المعنى السديد وتنوير العقل الجديد من تفسير الكتاب المجيد)، الدار التونسية للنشر - تونس، دط، 1984 م.
- مشهور موسى مشهور مشاهرة، المتشابه اللغطي في القرآن الكريم دراسة نقدية بلاغية، عالم الكتب الحديث، الأردن، ط1، 1431هـ . 2010 م.
- مقاتل (أبو الحسن مقاتل بن سليمان، 150هـ)، تفسير مقاتل بن سليمان، تحقيق: عبد الله محمود شحاته، دار إحياء التراث - بيروت، ط1، 1423 هـ.
- مكي (أبو محمد، مكي بن أبي طالب القيسى، 437هـ)، الهداية إلى بلوغ النهاية في علم معانى القرآن وتفسيره، وأحكامه، وجمل من فنون علومه، تحقيق: مجموعة رسائل جامعية بكلية الدراسات العليا والبحث العلمي - جامعة الشارقة، بإشراف : الشاهد البوشيخي، مجموعة بحوث الكتاب والسنة - كلية الشريعة والدراسات الإسلامية - جامعة الشارقة، ط1، 1429 هـ-2008 م.
- النسفي (أبو البركات، عبد الله بن أحمد، حافظ الدين، 710هـ)، مدارك التنزيل وحقائق التأويل، تحقيق: يوسف علي بدبوى، دار الكلم الطيب، بيروت، ط1، 1419 هـ-1998 م.
- النيسابوري (الحسن بن محمد، نظام الدين، 850هـ)، غرائب القرآن ورغائب الفرقان، تحقيق: زكريا عميرات، دار الكتب العلمية - بيروت، ط1، 1416 هـ.
- الواحدي (علي بن أحمد، أبو الحسن، 468هـ)، الوسيط في تفسير القرآن المجيد، تحقيق: عادل أحمد عبد الموجود وأخرين، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط1، 1415 هـ-1994 م.
- ابن وهب (عبد الله بن وهب، أبو محمد، 197هـ)، تفسير القرآن من الجامع لابن وهب، تحقيق : ميكلوش موراني، دار الغرب الإسلامي، بيروت، ط1، 2003 م.
- بحيى بن سلام بن أبي ثعلبة (200هـ)، تفسير يحيى بن سلام، تحقيق: هند شلي، دار الكتب العلمية، بيروت - لبنان، ط1، 1425 هـ- 2004 م.